

ДЕГТЯРЬОВ С.І.

МАЛОВІДОМИЙ ОПИС м.БАТУРИН 1760 р.

У роботі подається маловідомий документ з описом міста Батурич 1760 р. Частково здійснено його аналіз. В авторській частині роботи наголошено на важливій ролі, яку відіграв в історії цього міста останній український гетьман К.Г.Розумовський.

Історія міста Батурич тісно пов'язана з ім'ям останнього гетьмана України К.Г.Розумовського. Про останнього українського гетьмана вже існує багата література. Його життя та діяльність стали об'єктом досліджень невдовзі після його смерті. У біографії цього видатного діяча залишилося вже не так багато "білих плям". Науковцями неодноразово давалася оцінка К.Г.Розумовського як гетьмана, державного діяча і одного з останніх боронителів залишків української автономії; реформатора; культурного діяча, зокрема як першого президента Петербурзької Академії Наук тощо.

Родина Розумовських відіграла значну роль не лише в українській та російській історії, але, певною мірою, і в європейській. Серед її представників були останній український гетьман, дипломати, міністри, сенатори, військові діячі тощо. Найбільш помітним членом цього роду був, звичайно, Кирило Григорович Розумовський (1728-1803). Він народився 18 березня 1728 р. у незаможній козацькій родині с.Лемеші Козелецького повіту (нині - Чернігівська обл.). Після того, як його брат Олексій став фаворитом імператриці Єлизавети I, а згодом і її чоловіком, почався злет і самого Кирила Розумовського. Вже у 1740 р. він отримав титул графа. Його було відправлено навчатися за кордон, де у 1743-1745 рр. він здобував освіту в університетах Кенігсберга, Берліна, Геттінгена, Страсбурга. Після повернення К.Г.Розумовського було призначено президентом Петербурзької Академії Наук. Цю посаду він обіймав з 1745 до 1764 р.

На початку 1751 р. К.Г.Розумовський офіційно став гетьманом України, отримавши 3 березня булаву та інші клейноди з рук імператриці. Гетьманською столицею став Глухів, а пізніше резиденція гетьмана була перенесена до Батурина.

К.Г.Розумовський був одним з найбільших землевласників Російської імперії. Він мав великі маєтки з будинками і палацами у Києві, Петербурзі, Москві, Батурині. У його власності були Батуринський та Почепський повіти, Шептаківська, Бакланська, Биківська, Ропська волості, м.Гадяч з прилеглими селами тощо. Після смерті К.Г.Розумовський залишив своїм дітям окрім величезних земельних володінь, понад 100 тис. кріпосних селян.

Наприкінці 50-х років XVIII ст. К.Г.Розумовський "взираючи на умножившееся число детей" звернувся до імператриці з проханням наділити його землями та кріпосними душами. Згадуючи при цьому про своїх "пять сыновей и пять дочерей", він скаржився, що володіє лише "наследством жены", а сам "собственного недвижимого имени в вечность за собою ни единой души не имею" [1, с.253].

При цьому К.Г.Розумовський просив надати йому маєтності саме в Малоросії, якими він розпоряджався на правах гетьмана, але не володів. Тепер же він хотів, аби ці землі були за ним закріплені царською грамотою. У цьому контексті літописець історії родини Розумовських Васильчиков наводить наступні слова гетьмана: "Хотя часть из тех деревень, которые в вечном же владении у князя Меншикова были и которыми я по одному только гетманству из высочайшей Вашей милости с некоторыми другими, временно, а потому безпрочно и безкорыстно, ныне владею" [1, с.254].

До свого прохання К.Г.Розумовський долучив навіть окрему записку, у якій конкретно були вказані ті т.зв. волості, які він хотів отримати у власність:

1. Почепівська з усіма поселеннями.
2. Батуринська (частина опису представлена у даній публікації).
3. Шептаківська.
4. Бакланська.

Всі зазначені у записці території належали свого часу до гетьманських володінь, але пізніше були віддані князю О.Меншикову (крім Бакланської, яка була подарована І.І.Неплюєву).

Імператриця Єлизавета задовольнила прохання К.Г.Розумовського. Міста Почеп і Батурин разом із повітами та Шептаківська і Бакланська волості були передані у спадкову власність гетьману. Згадуваний вище Васильчиков говорить, що ця подія сталася у травні 1759 р. [1, с.254]. У самому ж описі Батуринського повіту, у вступній частині наводиться дата, коли був підписаний указ про передачу Розумовському вищевказаних земель - 17 лютого 1760 р. [6, арк.б/н]. Важко сказати звідки таке значне розходження у даті (практично 9 місяців). Можна припустити, що у травні 1759 р. гетьман отримав лише усну обіцянку імператриці, яка й була зафіксована у роботі Васильчикова, а юридичне закріплення відбулося пізніше - у лютому 1760 р.

Майже відразу після отримання таких великих маєтностей гетьман К.Г.Розумовський почав виношувати плани проведення на українських землях судової та адміністративної реформ. Окрему увагу гетьман приділяв ідеї заснування університету у м.Батурин. У цих починаннях він був підтриманий його близьким товаришем І.І.Шуваловим, який незадовго до цього брав участь у створенні Московського університету і хотів допомогти Розумовському у створенні такої ж установи для Малоросії. Проект Батуринського університету був складений Г.М.Тепловим у 1760 р., який використав для цього статuti німецьких університетів. Для заснування університету, на думку Теплова, необхідні були прибутки, відповідні закони, семінарія та *“профессии университетские”*. Прибутки повинні бути тимчасовими та постійними. Тимчасовий повинен був використовуватися на проїзд вчених з-за кордону, різні будівлі, придбання бібліотеки, різних інструментів, організацію друкарні, ботанічного саду, анатомічного театру тощо. Його розмір визначався у 20 тис. руб. Для поповнення цього прибутку пропонувалося обкласти всі млини у Малоросії на один рік податком з кожного жорна; брати пожертви гетьмана та старшини; *“отделить часть комиссарских денег”*. Джерелом постійного прибутку для університету повинні були стати подаровані йому вільні військові виморочні села; маєтності Батуринського монастиря (його планувалося ліквідувати, а будівлю використати для університету); частка митних зборів; податки на циган, на коси, що ввозилися до Малоросії; друкарня й книжна лавка [1, с.260-261]. К.Г.Розумовському планувалося надати пожиттєвий титул фундатора і протектора Малоросійського Батуринського університету.

У проекті Теплова також визначалися умови вступу до майбутнього навчального закладу, право та обов'язки ректора, викладачів, студентів. Так, учні Київської, Чернігівської, Переяславської, Белгородської шкіл та шкіл польських, які закінчили їх з добрими результатами, мали право вступу до Батуринського університету. У цей заклад дозволялося вступати навіть кріпакам, які отримали від своїх власників волю. Усі студенти отримували право носити шпагу або шаблю і були підсудними (крім

кримінальних злочинів) лише т.зв. директоріуму - раді професорів на чолі з ректором. При університеті планувалося заснування семінарії для 40 збіднілих шляхтичів та різночинців, після закінчення якої вони могли продовжити навчання в університеті. Також при університеті планувалося побудувати церкву, лікарню, економічну контору, карцер, лабораторію і т.п. [1, с.261-262].

На жаль мрія К.Г.Розумовського заснувати Батуринський університет так і залишилася нереалізованою, незважаючи на ті кроки, що вже були зроблені у цьому напрямку та на ту підтримку, яку він мав з боку деяких впливових російських урядовців.

Гетьман мав також задум заселити вільні землі на Гетьманщині, зокрема й ті, що належали безпосередньо йому. Це його побажання навіть було висловлене у записці до Єлизавети Петрівни, де гетьман писав: *“А в Малороссийских моих деревнях всевысочайше от В.И.В. мне в вечно-потомственное владение пожалованных, в Почеповской и Батуринской волостях, по дозволенному здешним людям переходу, немало пустых мест является. Того ради В.И.В. всеподданнейше прошу, оных желающих выходить из Польши зашедших туда Великороссийских людей раскольников, как в Малороссийских моих деревнях на порожних местах, так и на оной отобранной из завладения Польского земле, лежащей в Стародубском полку, между речками Цатою и Вагою, поселить под владением моим всевысочайше дозволить, на том основании, как они просят”* [1, с.261-266-267].

Але це прохання гетьмана імператриця залишила без відповіді. У пропонованому описі Батурина можна пересвідчитися у тому, що, дійсно, порожніх, ніким не заселених місць було досить багато.

У Конотопському краєзнавчому музеї ім. О.М.Лазаревського зберігається унікальний документ, складений у 1760 р. у зв'язку з пожалуванням імператрицею Єлизаветою I гетьману К.Г.Розумовському м.Батурин та м.Почеп *“с их уездами”*, що до цього перебували у власності О.Меншикова [6]. Тут містяться досить детальні описи 21 населеного пункту Батуринського повіту.

Сам документ представляє собою переплетену книгу збільшеного формату у розтрісканій від часу шкіряній обкладинці. Обсяг книги становить 160 аркушів (вступна частина подається на пронумерованому аркуші, а всі інші пронумеровані від арк.1 до арк.159). Текст здебільшого розбірливий, але деякі слова нами не були прочитані з причини нерозбірливості почерку осіб, які створювали цей документ. Папір жовтуватого-сіруватого кольору. Дана збірка матеріалів створювалася кількома особами, про що свідчать декілька варіантів почерків. Також доручення скласти ці описи було покладене на кількох осіб - *“статской советник Петр Шишкин и подполковник Алексей Семенов... какие именно к городу Батурину описали села, деревни подданные им двори и ко всем селам принадлежности”*.

У даній публікації ми представляємо лише початок описаного документу, який є найбільшим за обсягом і містить опис м.Батурин [6, арк.1-31зв]. Згодом нами планується опублікувати і всі інші описи населених пунктів (фізично не можливо вмістити всі матеріали в один номер, тому ми змушені їх розділити).

Цей опис м.Батурин (як і інших населених пунктів) у повному обсязі ще не публікувався, хоча в деяких роботах вітчизняних дослідників містяться посилання на нього. Щоправда цитати з даного документу інколи зустрічаємо в інших працях, але здебільшого у перекрученому вигляді, що свідчить про те, що дослідники наводили їх не з тексту оригіналу, а швидше за все, з інших публікацій, у яких цей опис

використовувався. Такі неточні цитати наводить у своїй роботі дослідниця Л.Кіяшко, посилаючись при цьому на текст оригінального опису (щоправда, зробивши сім цитувань, вона жодного разу не вказала на якому аркуші вони знаходилися) [5, с.107.]. Посилаючись на її роботу, три помилкові цитати використовує у своєму дослідженні й В.Вечерський [2, с.194]. У той же час це говорить про те, що сам документ не є абсолютно невідомим у дослідницьких колах (хоча жодного разу повністю не був опублікований).

Під час складання пропонованого опису м.Батурин його укладачі, ймовірно, використовували й більш ранні описи міста. Зокрема йдеться про опис 1726 р., складений за наказом Катерини I від 3 грудня 1725 р. [11, с.100]. Уривок з цього джерела був опублікований у 1852 р. в газеті “Черниговские губернские ведомости” [8, с.9]. Цей же уривок пізніше використовувався дослідниками [10, с.313]. Якщо його порівняти з аналогічною частиною нашого опису, то таке припущення стане цілком зрозумілим. Порівняємо по дві цитати з кожного опису.

Цитата №1.

Документ 1726 р. - “город Батурин земляний, в том городе два замка пустие, около них фолварки и стены разваленные”.

Документ 1760 р. - “Город Батурин земляной, в том городе два замка пустые около их болварки и стены разваленные и в них никакого строения нет”.

Цитата №2.

Документ 1726 р. - “На Гончаровке изменника Мазепы дворовое место с садом; где жил сам Мазепа, строения ныне нет; оное место, взявши с яру от поля, по самое низкое место на реку Сейм, обведено земляным валом и внутри онаго гай березовый небольшоый”.

Документ 1760 р. - “изменника Мазепы двор с садом разного дерева где он Мазепа жил и были каменные палаты и деревянная церковь, а ныне оных нет, оное место взявши от яру от поля по самое низкое место на реку Сейм обведен земляным валом и внутри оного березовой гай небольшоый”.

Як бачимо, обидві пари цитат відрізняються поміж собою лише окремими словами, в цілому ж залишаючись ідентичними. Скоріше за все, практика використання старих описів для складання нових не була оригінальною. І.Ситий, який детально дослідив опис 1726 р. [7], вказує на те, що у 1725 р. Катерина I наказала зібрати наступні відомості про Батурин - дізнатися скільки там є дворів з угіддями, скільки грошових та хлібних податків з них взагалі та з розписом по роках збирається, який сучасний стан міста, чи є нові мешканці, які є слободи, хто їхній власник, які податки ними сплачуються до скарбниці, що належало свого часу до двору Мазепа. Щоб знайти такі дані, були використані ревізькі книги Ніжинського полку 1723 р., де вказувалася кількість дворів у Батурині, зазначався соціальний статус мешканців, наводилася кількість шкіл, шпиталів, “але у цих книгах не було відомостей щодо терміну проживання мешканців, кількості ремісників, млинів, інш.” [11, с.100].

У цілому подібні описи є унікальним історичним джерелом з огляду на те, що містять інформацію про пересічних жителів Батурина та їхнє майно тощо. Якщо говорити саме про жителів та їхню нерухомість, то основна маса описових матеріалів з історії цього міста здебільшого вміщує дані лише про представників місцевої еліти та їхню власність. А як наслідок, саме вони й стають найчастіше предметом наукового інтересу дослідників [3, 4, 9].

Пропонований уривок подаємо, максимально зберігаючи пунктуацію та орфографію оригіналу. Не використовуємо літеру “*еры*”, а літеру “*ять*” замінено на сучасну “*е*”. Жирним шрифтом і в лапках вказуємо нумерацію аркушів оригінального документу. Знаком [...] відмічені місця, які нами не були прочитані.

1. *Васильчиков А.А.* Семейство Разумовских. В 4 т. - Т.1. - СПб.: Типография М.М.Стасюлевича, 1880. - 486+СШ+ХХ с.
2. *Вечерський В.* Гетьманські столиці України. - К.: Наш час, 2008. - 320 с.
3. *Гринь О.* Маєтності козацької старшини на терені Північного Лівобережжя за даними описів Новгород-Сіверського намісництва останньої чверті XVIII ст. // Батуринські читання 2007: Збірник наукових праць. - Ніжин: ТОВ “Видавництво “Аспект-Поліграф”, 2007. - 304 с. - С.70-74.
4. Имена в Черниговской губернии графа Кирилла Григорьевича Разумовского, последнего малороссийского гетмана // Черниговские губернские ведомости. - 1891. - №13, 14, 16, 18.
5. *Кіяшко Л.* Описи Батурина другої половини XVII-XVIII ст. // Батуринські читання 2007: Збірник наукових праць. - Ніжин: ТОВ “Видавництво “Аспект-Поліграф”, 2007. - 304 с. - С.106-107.
6. Конотопський краєзнавчий музей ім. О.М.Лазаревського, №ПП-І-72, 160 арк.
7. Мазепина книга / Упор. та вступна стаття *І.Ситого*. - Чернігів, 2005.
8. Материалы для местной истории // Черниговские губернские ведомости. - Неофициальная часть. - 1852. - №2. - 11 января. - С.9-10.
9. *Олефіренко Н.* Батуринські маєтки козацької старшини доби гетьмана Івана Мазепи // Батуринські читання 2007: Збірник наукових праць. - Ніжин: ТОВ “Видавництво “Аспект-Поліграф”, 2007. - 304 с. - С.211-214.
10. *Павленко С.О.* Оточення гетьмана Мазепи: соратники та прибічники. - К.: Видавничий дім “КМ Академія”, 2004. - 602 с.
11. *Ситий І.М.* “Мазепина книга” // http://www.siver-litopis.cn.ua/konf/muz_tarn/skarb_3.pdf - С.100-107.

(без номеру)

По высочайшему Ея величества за собственноручным Ея императорского величества подписанием прошлого 1760 году февраля в 17 день высоко Правительствующий Сенат состоявшемся Указе изображено что Всемиловейше жалует Ея императорское величество Малороссийского Гетмана и разных орденов кавалера Графа Кирилла Григорьевича Разумовского в вечное и потомственное Ему и детям его наследное владение малороссийские маєтности, а именно город Батурин и город Почеп с их уездами потому как состояли они во владениях за князем Меншиковым¹, також шептаковская волость и бакланский дворец с их селами деревнями и угодьями. И тем именным Ея императорского величества высочайшим указом повелено ему сиятельному Графу Гетману Кириллу Григорьевичу Разумовскому в том сим жалованным от Ея императорского величества недвижимым именем владеть потому как оно состояло по ревизии во время покойного Гетмана Скоропадского² потом во время владения князя Меншикова включая то только что кому с того времени предков Ея императорского величества и Ея императорского величества именными за своеручным их Ея императорского величества подписанием Указами кому отдано чего ради и ревизии к отдаче употребить тех годов. А для отдачи вышеписанных пожалованных от Ея императорского величества сиятельному Графу Кириллу Григорьевичу Разумовскому маєтностей. Указом Ея императорского величества высокоправительствующего Сената определено

чтоб штапц офицеры и полковник что те статской советник Петр Шишкин и подполковник Алексей Семенов которыми за сим оногo Ея Импва высочайшего и именного указа какие именно к городу Батурину описали села, деревни подданные им двори и ко всем селам приналежности о том значит понижe следуючoму

(Арк.1)

город Батурин

Город Батурин земляной, в том городе два замка пустые³ около их болварки и стены разваленные и в них никакого строения нет

второй замок Малой в котором на преж сего был изменника Мазепы⁴ двор;

в болшом замке две церкви каменные пустые, первая Живоначальная Троица⁵ онаж Церковь не покрита и глав також не окончен и дверей не имеется и связей железных в стенках весьма малое число;

вторая Николая Чудотворца⁶ недоделанная;

за городом против киевских ворот, едучи из Киева в город Батурин на правой стороне ратуша⁷ деревянная не огороженная; строена светлица з сенми с черною; В бою в котором содержитца караулка ветхие, при той ратуше пушек чугунных три без станков;

близ оной ратуши амбар один, в котором и колодники содержались;

(Арк.1зв)

построение на городовом месте лавки которыми разного звания люди владеют с окладу;

лавки с мелочным товаром;

1. Батуринского козака Лукияна Соловья;

2. войскового товарища Иосифа Рижого общая с посполитым Герасимом Лободою;

3. сотенного служителя Федора Федченка лавочное место пустое между коморами общей Рижого и Лободы да с другой стороны Евдокии Подолской;

4. удовы Евдокии Подолской;

5. козака Якова Судченка лавочное пустое место между лавками Подолской и Грицихи Косачки;

6. Лавка козачки Грицихи Косачки;

7. лавка подлепе[...] хата з сенми козака батуринского Петра Музики;

8. Посполитого Ивана Драгиля место пустое между хатами Петра Музики и Степана Шеремета;

9. сотника батуринского Димитра Стожка⁸ которая без криши и без стеле ветха в пусте;

(Арк.2)

10. удовствующей Евдокии Подолской;

11. удовствующей козачки Грицихи Косачки о двох окнах;

между коморами двор церковный никольский в нем живет по найму моляр Яким Завидов, захожий полку Прилуцкого з местечка Ични;

пустой церковный двор, хата з сенми старости Подлипенского Савы Яновского;

хата з сенми и коморою, [...] Шеремета;

пуст Шеремета и Яновского хати коморка пустая гетманская;

лавки рыбные

козака Антона Косача;

Апанаса Мотузенка;

лавка с хатою козачки Татьяны Римарки Мотузовны;

посполитого Герасима Лободы;

другая лавка его Лободы;

(Арк.2зв)

войскового товарища Иосифа Рижого;
козачки Марии Коцовни;
посполитого Герасима Кравченка;
козака Остапа Безпаленка;
подданного Григория Возковчина поуз Безпалого лавку;
лавка за хатою удовы Семенихи Потаманки посполитой;
две лавки за хатою посполитого Козмы Цибули подле Потаманчишиной;
лавка козака Трофима Серого поуз Цибулиного;
двор за хатою коморою и огородом где жил Борис Моисеев понамарь, и не
живет попадьа Стефанова з сынами Василием и Михайлом помеж одной стороны
Максима Шкапника а з другой Савы Яновского лавок;
старосты подлипенского Савы Яновского;
посполитого Стефана Шеремета;
поуз тою лавку хата з сенми посполитого Стефана Порскала, в ней живет сын
Порскалов Николай, жена его Настя, сын Федор, дочь одна;
удовы Семенихи Потаманки посполитой шинковая комора;
посполитого Якова Будника лавка, и комора шинковая;
амбар новый гетманский;
двор удовы Семенихи Агафии Потаманки, при ней сынов два - один Лукиян,
жена его Агафия, сын Максим и Клим, Илля, жена его

(Арк.3)

Матрона, у ней Потаманки лошадей четверо, поля пахотного на пятнадцать
дней, сенокосу на двадцать два косаря, лес с хутором;
две лавки и двор с огородом посполитого Федора Кудрицкого, жена его Устина,
сын Михайло, лошадь одна;
[...] Куцу, жены его Акилины лавка которого владеет посполитый Григорий
Новополец;
комора вовеленского попа Петра зятя его Лукяна Соловья
на двох местах посполитых Герасима Цибы и Дениса Емельянова посполитих
Дениса Светличного хата шинковая с коморою и ледовкою в ней живет сын Денис
Светличный, в онога жена Марина, дочь одна, сын Михайло, лошадь одна;
посполитого Алексея Васильева коморкою владеет козачка Марья Куцовна;
козака Антона Кучикуского зять коморою владеет жена его Куцовна и одной
стороны поуз Андрея Красовского а з другой стороны удовы Галаибихи Федорихи;
где зачали были калачники амбар строит на том месте поселил посполитый Роман
[...] хату з двома прикоморками в которой хате з найму живет раскольник Филип;

(Арк.3зв)

в дворе вдовы Феодосии Пулинчихи живет Федора Галайбы жена Матрона,
строена в нем светлица с комнатою при ней ледовка и хата поуз Покровской церкви⁹;
братского двора;
церкви Покровской братской дом где жил шинкар Иван Пихарь а ныне в оном
живет Якима Красовского зять За[...];
гетманский шинковый двор на нем строения светлица с комнатою, ледник, на
леднику амбар с чуланом, походной погреб, в оном прежде живал шинкар Максим
Данилов, а ныне шинкует Максим Хоруженко;

на против того гетманского шинку чрез шлях где был шинок Семена Гуйневича ныне устроен амбар Федора Галайбы женою Матроною и при том амбаре малая часть пустого места;

мясной ряд;

Посполитого Андрея Красовского з двома лядами комора;

посполитого Якова Гордеенка об одной ляде;

посполитого Василя Мохны з двома лядами;

посполитого Трофима Стокоза з двома ляди во владении сына его Якова Стокоза;

посполитого Гордея Резника и сына его Якова Гордеенка з одной лядою;

(Арк.4)

посполитого Ивана Кулика он же Стокоз з двома ляди;

посполитого Матвея Стокоза о двух лядях которая была за Тимофеем Мандюком и при той коморе был резницкой лех и часть места а ныне [...] места и лех двором Матфей Шапочник и отобрано;

пустое место на котором была лавка посполитого Григория Грицаенка;

посполитого Ивана Онищенко коею владеет посполитый же Федор Мандюк о одной ляде;

посполитого Омелка Костюченка о одной ляде во владении сына его Грицка Костюченка;

посполитого Яцка Стокоза о двох лядях;

Посполитые дворы;

на предместье

место пустое где жил Иван Шевченко;

место пустое где жил Петро Яковлев того ж места на два ступне застроено посполитою Параскою Якимихою;

(Арк.4зв)

двор посполитой Параски Якимихи где жил Тимофей Дячко, у нее сын Иван без грунтов;

двор Никиты Касяна в котором ныне живет Грицко Сталяр он же и Олиференко, при том дворе ледовка лех щопа жена его Гапка, сын один Матвей без грунтов;

хата з сенми, коморою Дарии Андреихи Музичихи посполитой которая была удовы Евдокии Перепелихи без грунтов;

двор Артема Бублика которым ныне владеет по наследству дочь его Бублика Улиана коя замужем Андреем Красовским и на части того двора комора Степана Шеремета;

двор Анны Максимихи которым владеет Захарий Подолский без грунтов;

двор Афанасия Яковлева Моляра в котором ныне живет Герасим Рымарь, жена его Феска, зять Гаврило Порскаль, жена Елена, строение хата, сени, комора, щопы и новая не жилия хата

слобода Гончаровка

изменника Мазепы двор з садом разного дерева где он Мазепа жил и были каменные палаты и деревянная церковь, а ныне оных нет, оное место взявши от яру от поля по самое низкое место на реку Сейм обведен земляным валом и внутри оногo березовой гай небольшой и около его пахотного поля по опису¹⁰

(Арк.5)

в избаховой на [...]

в середине оног над яром хата в которой живет подданный Грицко Мацай, жена его Агафия, дочерей две, вол один и корова одна, имеет сенокос;

двор посполитого ж Емельяна Мацай в нем живет подданный Артем Багнюк; жена его Татиана, сеножать имеют на пять косарей, поля на один день;

на Гончаровке изменника бывшего прилуцкого полковника Горленка¹¹ порожное место с небольшим числом садового дерева огороженное плетнем помеж козачки Охремихи, а з другой стороны Петра Тимченка;

протенциант бывшего генерального писаря Савича Ивана Тимченка в дворе живет сын его Петро Тимченко, жена Улиана, сын Яков, дочерей две, огород при том дворе;

против того двора чрез дорогу пустое место помеж с Горленковым, а з другой стороны Апанаса Воркицкого; на том месте сад вишевый небольшой;

подле двора Петра Тимченка двор Лукиана Тимченка которой живет; на дворе бывшего замкового изменничого попа Василия Пескового; которой у змену убит¹², жена Феска, сынов два Петро и Федор;

в нов поселился на Гончаровке внизу Матвей Солошенко, жена его Мария, имеют дочь одну, имеет лес с лозами и сенокос продал козаку митченскому Остапу Белоусу

(Арк.5зв)

у него живет в суседстве Леско Донжаль, жена Арина, сын Ерема, дочь одна, оной сосед занял огород на вольном месте помеж Ивана Крухильного;

на части изменничого поповского места внизу поселился Грицко Антоненко на котором дворе хаты з сенми две коморы, винокурня на два котла;

Ничипора Мелая дворовое место в пугте;

пустое место Никона Васильева Гретченка с небольшим вишневым садом;

двор на коем две хаты, в одной хате жил посполитый Грицко Антоненко, а ныне оной поселился на песково место, а в другой хате живет Андрей Ярешко и имеет сенокос возле гетманской Емской;

двор Никиты Ярещенка бывшего протенцианта в нем живет сын его Стефан Ярещенко, жена Наталка, сын Степан, имеет сенокос и огород;

двор протенциантов Василя и Степана Псарников, в нем ныне живет Степан Псарник, на дворе две хаты, в одной он Стефан живет, жена его Евфимка и племянник Левко, жена его Явга, а в другой внизу живет Иван Милостивый, имеет грунта которые проданы козакам митченским Остапу Белоусу да Тимошу Заплечному по четыре дня;

(Арк.6)

удовы Анны Резниковой она ж Кощенко огород за садом в пугте;

двор изменника Мазепы Кухара Михайла Гаврилова¹³, в нем живет удова Параска Бутиха, у нее дочерей две, огород;

двор посполитого Петра Оглобли в нем живут сыны Грицко и Дмитро, в Грицка жена Улиана, у них сын Иван, у Дмитра жена Вовдя; при том дворе огород;

двор за садом посполитого Семена Сахна, жена его Мелания, а построился он Семен Сахно на том месте где был двор Петра Багнюка и огород;

посполитого Тимофея Маркова сына Воитка, огород плетнем огорожен, и на оном огородина;

двор посполитого Марка Водянки, в нем живут сыны его Семен, жена его Химка, сын Апанас, дочь у них една, а другой Остап, жена его Матрона, огород;

двор Игната Ковтипа, в нем живет невестка его Наталка, у нее сын Корней, жена его Адарка, сын Дмитро, в другой хате Игната сыны Грицко, жена его Екатерина, другой Степан, жена его Татиана, у него сын Андрей, быков два, огород;

двор Степана Лусканя, на нем живет сын его Демьян, жена его Агафья, лошадь една, коров две, огород;

(Арк.63в)

огород оплетен з небольшим садом впусе где жил Тимош Борисенко;

двор пустой с хатою, коморою, з двома хлевами и огородом, на нем жил Андрей Кравченко Грицка Бибика зять;

двор Агафии Грицихи Вибички, на нем живет подданный Данило Водянка, на нем хат две комора, жена его Агрипина, сынов четыре Тимош, Грицко, Тишко и Михайло, лошадь одна, поля пашет дней и сенокос и огород;

двор Мартина Аникиенка, построение сламан, а все грунты оного Аникиенка сына Романа зять Грицко Бируля продал козаку Антону Косачу в которого отобрать приказана; двор Петра Лизенка сламан построение, грунты проданы Василю Гайдуку;

двор Григория Гринченка снесен построение;

двор посполитых Клима и Грицка Базавлеев; жена его Анна, сын Грицко, Климова жена Настя, огород;

двор Мотри Ситнички, оной Ситнички сын еден Кондрат, огород;

двор Хомы и Данила Рубаков, у Хомы жена Елена, сын один Омелко, у Данила жена Стеха, мать их Татиана [...] Евдокия, поля на два дня¹⁴, сенокосу косарей на пять¹⁵, волов два, лошадь одна;

двор Савки Бондара, жена его Варка, дочерей две;

(Арк.7)

двор вдовы Гапки Водянчихи занят под строение;

хата в ней живет Андрей Лукашенко, жена его Матрона, сынов два Иван и Игнат, дочь една, а двор с огородом занят под строение;

двор Ивана Крохмального с огородом, жена его Мелания, зять Павел, у него жена Улиана, сын еден Иван, дочь една, волов два, сенокосу косарей на дванадцать в заставе у Антона Косача, отобрать приказано;

двор с огородом, хатою, клунюю, в нем живет Лукиан Илленко, жена его Екатерина, сынов два Никита и Трофим, поля на шесть дней, сенокосу на пять косарей и пополам з Соловеем имеет камень млинва на Сейму, у него лошадь одна;

места очищенные для строения

место вдовы Евдокии Грицанки;

место Федора Хоменка;

место Ивана Булана;

место Никиты Рябухи;

место полковника Гадяцкого Буряховича;

огородное место посполитого Грицка Мацяя;

огородное место посполитого Ивана Прокопенка;

огородное место Семена Малая;

(Арк.7зв)

место где был двор удовы Климовой жены Пелагии Оробихи на оболонне против Кочановского;

место пустое внизу против Кочановского двора;

место пустое где жил Сидор Стефанов сын Пивовар над шовковицею;

место пустое где жил Трофим Миронов сын Мироненко против Кочановского двора на березе;

место пустое где жил Михайло Иванов сын Полещук помеж Мироненкового;

в дворе Дмитра Павлового сына Дудченка живет Никита Евфимов сын;

место где был двор Якова Алексеева сына Пугаченка, назначено под строение;

место пустое где был двор Петра Никоненка;

двор Сидора Карпова сына Зарецковного;

место пустое где был двор Романа Федорова сына Босоманенка;

двор Леска Карпова сына Зарецковного;

двор Евтуха Никитина сына Дидиченка;

двор вдовы Агафии Остаповой жены;

двор Семена Иосифова сына Осипенка;

(Арк.8)

место пустое где был двор вдовы Евдокии Павловой жены Калитчихи помеж Андрея Кравченка;

двор Павла Калача;

место пустое где был двор Грицка Степанова сына Сапсая помеж Ивана Крохмального;

огородное место где был двор Семена Андреевого сына Андрушенка; оной двор против Ярошенкового;

место огородное Трохима Тихонового сына Боичишиного зятя помеж Ивана Денисова;

двор где прежде жил Семен Моисеев сын Козич;

место пустое где был двор Василя Онисимового сына Онищенко он же Васюк ныне под владением Артема Артеменка кое место помеж Петра Тимченка;

огородное место где был двор Стефана Тимофеева сына Потгиловского зятя ныне под владением гетманским, оное место помеж Тимченка и Охременка;

двор Андрея Максимового сына Шталника он же и Пекалич отоишол под строение;

Улица называемая корнеевка

двор посполитого Лукяна Стадника в котором живет внук его Яков Стадниченко, жена его Екатерина, сын один и дочь одна, лошадь една, поля два дня, сенокосу на два косаря, на том же дворе живет брат его Илия, жена его

(Арк.8зв)

Проска, сын Степан, лошадь одна, огород;

место пустое з садом где жил Лукиан Стадник;

двор посполитого Федора Карася на нем живет сын его Василь Карась, жена его Мария, сын один Михайло, огород;

двор Демяна Крата в нем живет Кость Лепасенко, жена его Татиана, сын его Трофим, жена Адарка, огород;

на другой стороне того ж двора другой двор, в нем живет Пилип Дедин, жена его Ирина, лошадей двое, поля на три дня, сенокосу на шесть косарей, огород; [*за полем зліва описано ще одне місце більш дрібним почерком, яке читається частково – “[...] для того ж Демяна [...] двора на [...] двором живет [...] Евтушенко [...] Агрипина [...] Алексей [...] огород” - С.Д.]*

двор Ивана Збаражского в нем живет Лаврин Дорошенко, а ныне в пусте;

в дворе Козьмы Анапки живет Лаврин Дорошенко, жена Марина, лошадей имеет двое, имеет грунта и огород;

того ж двора Збарацкого половинная часть на коей ныне живет посполитый Михайло Тесля вдов, сын Илко, жена его Катерина, огород;

двор посполитого Артема Евтушенка, ныне в нем живут внуки его Артеменки Грицко, жена его Домникия, у них сын один Герасим, дочерей две, брат его Яско, жена его Мотра, у них сын Марко и дочь, лошадь одна, вол один, овец четверо, сенокосу на три косари, поля пахотного на три дня, огород;

того ж Евтушенка на части грунта особливим двором живет Тишко Артеменко, жена его Татьяна, у них дочок две, брат его Омелко

(Арк.9)

жена его Мариа, дочь одна, мать их Агафия, лошадь одна, поля пахотного на три дня, сенокосу на три косаря, огород;

в дворе посполитого Павла Кучера живет Маисей Малченко, жена его Матрона; дети сынов два, Василь и Лукян, огород;

во дворе посполитый Василь Махна, жена его Мария, сын Савка, жена его Проска, лошадей двое, корова одна, сенокосу на четыре косаря и гай с хутором, поля пахотного на шесть дней, огород;

его ж Василя Мохны сын Иван поселился на другом дворе, жена его Стеха, дочерей двое, лошадей двое, корова одна, огород;

место з садом впусе посполитого Ивана Коптелного он же и Киян, огород, поле попродаю посполитым, а сенокосу на четыре косаря Ивану Троецкому, Василю Петровскому;

двор Ивана Иванова сына Дзевкала, на нем две хаты, в одной хате живет Яцко свинобой, а другая в пусте, при оном дворе огород и сад, у свинобая жена Улиана, сынов два, дочь одна;

в дворе Данила Харевского живет внук его Алекса Глинченко, жена его Васка, сынов три, Назар, Трохим и Грицко, огород;

двором Ерофея Загуменного владеет посполитый Андрей Красовский, а в оном ныне живет Илко Тесленко, строения две хаты, комора и клуня, имеет грунта, жена его Катра, дочь одна, огород;

(Арк.9зв)

двор Матвея Галайбы, в нем три хаты, в одной живет Степан Федоров сын, жена его Матрона, сынов два Яков и Андрей, дочь одна, в другой Григорий Васильев сын, жена его Анна, сын Иван один, с ним же в одной хате живет брат его родный Апанас Васильев сын, жена его Анна, дочерей две, в Грицка лошадей двое в третьей брата их Антона Федорова сына жена Параскевия, дочь една;

огородное место оных же Апанаса и Грицка Галайб;

в дворе посполитого Тимофея Мандюка живет сын его Прокоп Мандюк, жена

его Настя, сынов три Аниско, Павел и Конон, дочь една, при оном дворе огород з садом и клунюю, поля пахотного на десять дней;

в дворе посполитого Ивана Семилетки живет удова Кондратиха Ткачиха Феска, сын Наум, дочь една, имеет грунта, оный двор с огородом;

в дворе Михайла Карася он же и Спинка живут сыны его Леско и Павел, сенокосу косарей на три, поля на день, оной двор с огородом;

двор посполитого Тимофея Сергиенка, в нем живет племянник его Леско Сергиенко ткач жена его Агрипина, сын Улас, дочерей две, на том же дворе в другой хате прежде жил Алексей Сергиенко которого по описе 726 году показано особливим двором в ткацком цеху; а потом же 726 году описе показанная особым двором, Анна Родионова жила в дворе Тимофея Сергиенка

(Арк.10)

а особливых дворов, Алексея Сергиенка и Анны Родионовой несыскалось оной двор с огородом;

место где был двор посполитого Павла Мотренка з садом занят под перспективную дорогу, а оным после владел по заставе посполитый Андрей Красовский, к оному двору, имеются грунта;

двор посполитого Никона Васильева Гретченка на нем бездворною хатою живет Максим Котляр, жена его Ирина, сын Антон, имеет грунта, двор с огородом;

двор посполитого Федора Кондратченка гончара, жена его Улиана, пасынок Никита, имеет грунта, двор с огородом;

двор посполитого Василя Гищенка, в нем живет жена его удова Агафия, сын ее Иван, лошадь една, поле на пять дней, сенокосу на пять косарей, лес один, двор с огородом;

двор в котором жил Мазепин переводчик Яков Толмаченко¹⁶, а ныне в нем по купле живет Малахей Петров сын Попович, двор с огородом;

место где был двор Андрея Сидорова Сидоренка ныне оное занято построение;

место где был двор Михайла Угроватого оное ныне занято построение;

место где жил посполитый Василь Оглобля ныне оное занело водою;

(Арк.10зв)

слободка береговая

двор посполитого Омелка Опришковского зятя он же и Солодовник отобран от козака Павла Мелешка;

в дворе Яски Осипова сына Городненко живет Терешко Солодовников зять, жена его Татьяна, сыны Павел и Яков, имеет грунта которые приказано отобрать от козаков Грицка и Данила Мелников, да под ним же Терешком огород, где прежде жил Михайло Безпаленко

вновь поселился на вольном месте Денис Курак;

двор Данила Галайбы, которого отец по описе 726 году в числе посполитых написан и по сознатью братьев его и его самого за ним Данилом и ныне во владении грунта отческие посполитские имеются, на том дворе светлица с пекарней, винокурня на два котла, амбар винной, лошадей двое, волов четыре, коров две, поля дней на десять, сенокосу на тридцать косарей, лес с хутором в цепкине у него жена Евдокия, дочек две;

в показанном по описе 726 году окопе к реке Сейму идучи в Гончаровку на левой стороне дом устроенной господином брегадиром Федором Качановским¹⁷,

который дом с кришкою, потолком, полом, печке, только без окошек и дверей. При том же доме леденое строение недостроено, не покрытое, без потолка, полу, печей и без дверей; оной большой дом на каменном фундаменте между тем и часть погребов каменных;

(Арк.11)

двор Игната Римара ныне в пуге, а сын его Римара Карп живет у дворе Иосифа Рижого, жена Евдокия, сын Иван, дочь една, имеет грунта;

двор Кондрата Веретиолника он же и Серокуха, в нем живет Иван Оробей, у него жена Меланка, дочь одна, имеет грунта;

место пугое, гда прежде жил Пархом Янгол;

место пугое, где прежде жил Демко Дрига;

место пугое, где прежде жил Демко Мотренко;

двор Федора Якимова сына з братом Иллею Оробценков ткачов, с ними живет мать Ульяна Климова дочь;

двор Тимка Варушили, в котором ныне живет Матвей Стокозенко, у него жена Мелания, сын Данило;

место пугое, где прежде жил Иван Сухий;

место пугое, где прежде жил Гаврило Пекарь;

огородное место Ивана Якименка;

огород з садом Степана Шеремета;

двор Романа Мынаиленка в нем живет Никита Тесленко, у него жена Агафия, сын Василь, его жена Евдокия, поля пахотного на девять дней, сенокосу на семь косарей, лошадь одна, вол один, корова одна, овечка одна, тот двор с огородом и садом

(Арк.11зв)

хата пугая з дворовым местом к тому ж Романа Минайленка двору, а ныне оным владеет Степан Пирскало;

двор Гаврила Василенка, у него жена Ефросинка, дочь една, оной Василенко захожий в Батурин з села Хлопаников, поселился третий год на свободном пугом месте;

огород где был двор удовы Денисовой жены Городиской, оным огородом владеет сын его Федор, а с ним живет Поддоленский

место пугое, где прежде жил Корней Гапонов сын Гапонченко, живет в Новых Млинах и владеет грунтами; двор Павла Мамонта, в котором ныне живет Овдей Кокошнин ратушный сторож, жена его Анна;

место пугое, где прежде жил Савка Калачник, он же Отрощенко;

двор Василя Федоренка, он же Тесленко, на нем две хаты, в одной живет сын его Тарас Тесленко, у него жена Пелагия, сынов два Антон и Моисей, корова одна, поля пахотного дней на шесть да заставленого козаку Тимошу Стовпцу на еден день, в другой хате живет сын Яско Тесленко, жена Вуцка, коней двое, корова одна, поля пахотного на шесть дней, сенокосу на три косари;

(Арк.12)

двор Карпа Свинобая, в нем живет сын его Павел, жена Домникия, сын Грицко, у него жена Проска, сын Петро, поля пахотного на три дни, сенокосу на шесть косарей, на том же дворе хата другая, в которой живет брат его Василь Свинобой, у него жена Анна;

двор Радка Евтухова сына Загуменного в нем живет сын его Иван Загуменненко, жена Пруска, дочерей две, корова одна;

на дворовом месте того ж Радка Загуменного устроен особливой двор в котором живет удова Якима Епатова дочь, у нее дочь удова Феска, которая была в замужье за греком Михайлом Гориевым, у нее сын Иван, дочь една;

двор Иосифа Савченка, у него жена Васка, сынов два, при том же дворе другая хата в пусте, в которой жил брат его Павел;

место пустое, где прежде жил Кирило Чорнушенко;

место пустое, где прежде жил Федор Химченко;

место, где был двор приездной полковников Лубенских;

двор посполитский отобран от дьяка Троецкого Василя Петровского;

двор Иосифа Шеремета, в нем живет сын его Стефан, жена его Ефросинка, сын Семен, дочь една, к оному двору чрез дорогу огород;

(Арк.12зв)

место пустое монастыря Лубенского между Шереметом и Корташевского подсуедем называемом Лисенков;

двор Павла Апостола, в нем живет удова Анастасия Павлиха;

двор Ивана Гапоненка пришедшего з села Митченок, кой поселился на свободном месте з дозволения сотенной старшины, а на то письменного вида никакого не показал, у него сын Иван, жена его Агафья, сын Кирилл, дочь одна;

двор Ивана Онисимова сына Мищенко, в нем живет Грицко Бураков зять, жена у него Елена, дочь одна, в той же хате с ним живет Демко Музыка, у него сын Николай, жена его Улиана;

двор Петра Куколки, жена его Евдокия, дочь една;

двор Семена Леонтиева сына Лесенка и брата его Данила, которым после владели подданный Грицко Грицаенко и шафар Степан Петровский и после он Петровский постригся в черци, а ныне тот дом в пусте и ништо не живет;

двор Федора Мандюка, жена его Мария, сыны Грицко и Малах, дочь одна, вол один, корова одна, поля пахотного на еден день, сенокосу на два косаря;

(Арк.13)

двор Омелка и Левка Мунков, в котором живет Лаврин Кисличенко, жена его Ирина, дочерей две, имеет грунта;

двор Ивана Кулина, он же и Стокозенко, жена его Анна, сын Иван, дочь една, лошадей двое, коров две, поля пахотного на шестнадцать и пол дней, сенокосу на пятьдесят косарей, хутор под становым гетманским озером и бор с разным деревом;

двор владения Данила Галайбы в пусте, на нем три хаты, комор две, огород и сад;

двор Новомлинского монастыря, в нем живет Иван Репеценко;

двор Романа Кощенко и зятя его Ерещенка, в нем живет Федор Капленко, жена его Акилина, дочь една, лошадь една, корова одна, имеет грунта;

к тому ж двору на принадлежащем месте живет удова Пазка Семенова Кашченкова Котоха;

двор Кухаря Павла, в нем ныне живет ратушный писарь Семен Марчевский;

двор изменника полковника Макиевского¹⁸, на нем хата одна и клуня, оной отобран от козака Косача;

место пустое, где жил изменник [...] Григорий, занято под строение;
место пустое где жил Максим Сежко
двор Марка Крамора, в котором живет цыган Мина [...]
двор удовы Марии Сурчихи, в нем живет зять ее Данило Бычок, у него сыны Кирило и Герасим;

(Арк.13зв)

двор Дорофея Иванова сына Павленка Музыки, в нем живет Василь Кравченко, жена его Аришка, сынов два Иван и Семен, дочь една;
пустое место где жил Захарий Золотарь;
двор Ивана Дразили, в нем живет удова Феска Чирновка;
на городовом месте на дворовом против городка три кузницы. Три кузницы козака Синице, другая козака Якова, третья Лаврина Коваля;
двор Григория Потамана Шафара, у него жена Марина, сынов два Яков и Иван, дочерей две, бадається шинковим промыслом;
на тех пяти местах где прежде были кузницы Федора Козла, Герасима Цибы, Василя Колмика, Харитона Нецкого да Иосифа Рижого, устроен двор, который отобран от удовы Подольской, ныне в пусте;
два места пустые, где были две кузницы Никифора и Корнея Филиповых, на части того места живет Грицко Белоус, у него жена Татиана;
двор, в котором живет Павло Музика, а прежде на том месте были две кузницы, Никиты Рабещенка и Максима Сежко;
двор Максима Сежки, который отобран от Подольского, в нем живет Марко Кравец, жена его Устя, сын один, дворовое место отошло под перспективную дорогу

(Арк.14)

пустое место, где прежде был огород удовы Параскевии Якимихи;
место пустое, где прежде был двор Ивана Иваненка;
двор Харка Нецкого, в котором ныне живет подданный Данило Стрельский, у него жена Пелагия;
двор, где прежде жил Гришона, а после него жил Омелко Котляр, на том дворе ныне две хаты, в одной живет Степан Супрун з Романом Почтарем, у него жена Евдокия, в другой Моисей Цыбуля, жена его Федоска, сынов три, Петро, Дмитро и Никита;
двор Подданого Леска Тимофеева, в нем живет сын его Тимофей, у него жена Феска, дочь една, на том дворе его Тимофея кузница;
две хаты бездворных, в них живут в одной Яцко Пилипенко, а в другой зять его Остап Чистюк, у него жена Марина;
места, которые по описи показаны Мазепинскими у креста¹⁹ и против креста с оных часть занята под строение гетманского дому, а другая часть в пусте, да на том же месте живет хатою бездворною Андрей Шкляр, он же и Гладкий;
двор Игната Рудозябенка, в нем ныне живет Машинин дел[...] писарь Роман Новопулец, жена его Параска, сын Василь, дочь одна;

(Арк.14зв)

место пустое з садом, где жил Кирило Чорнушенко;
место пустое, где был двор Самойла Цилюрика;

двор Дениса Наумишина, в нем ныне содержитца почта; а оной Денис живет на козачом грунте и владеет принадлежащим к оному подданническому двору грунтом;

двор, где прежде жили Федор Козел да Герасим Циб, в нем ныне живет Андрей Красовский, на том дворе две хаты, у него Красовского жена Улиана, дочь одна, лошадей двое, имеет грунта;

двор Никифора Филипенка, на котором ныне три хаты, в одной живет оногo Никифора жена удова, у нее сынов два, Василь, у него жена Анна, дочерей две, другой Игнат, в другой хате живет ее ж сын Кондрат; жена его Мария, дочь една, в третьей хате живет Яков Белоус, у него жена Мелашка, сын один, лошадь одна;

место огородное, где был двор Гаврила Корнеенка, ныне под владением посполитой удовы Семенихи Потаманки;

огородное место, где был двор Радиона Шабельнина, ныне оным владеет тая ж Потаманка;

место огородное, где прежде жил показанной по описи Корнея Пилипенка брата его Моисея, оным ныне владеет внук его Герасим Пилипенко;

(Арк.15)

хата бездворная Корнея Пилипенка, ныне живет вдова Вовдя Ковалиха;

двор Петра Омелкова сына Лобовика, сын показанного в описи Кирила Лобовика, где было местце изменника Кожуховского²⁰, у него Петра жена Вуцка, сынов два Федор и Матвей, дочок две, лошадь една;

на той же Кожуховщине живут написанного в описе Ивана Кулаженка два сыны его, один Семен, у него жена Мария, сынов четыре, Прокоп, Иван, Михайло и Иван, другой сын Николай, жена Матрона, лошадь одна;

двор Ивана Цибы, в нем живет Яков Будник, жена его Татияна, сынов два, Тимош и Семен, дочерей две, лошадей двое, поля на три дня, сенокосу на десять косарей, его ж Якова Будника винокурня в слободке Городищенках о двух котлах;

место зменника сотника Нестеренка²¹, где после построены были овчарни, оногo места частью владеет вышеписанный Яков Будник, а часть занята на сотенную канцелярию;

хата пустая з дворовым местом, где жила Матрона Цурковна;

двор удовы Улианы Близнюковой, в нем ныне живет сын ее Грицко Возковенко, жена его Варка, сынов три, Антон, Никита и Василь, коней двое, поля пахотного в одной руке на шесть дней, сенокосу на четыре косаря;

(Арк.15зв)

двор, в котором живет цыган Василь Миненко на оклад;

место пустое зменника Лемиковского²² часть в пусте, а часть занята попадьєю Никольскою, а другая часть ее попадьи двора и все место дворовое подданного Тимофея Цибули;

хата Романа Римаря, в ней живет старец Роман Банкарес;

двор Никифора Ничипоренка, в нем живет сына его жена удова Анна, дочь одна, поля на один день;

место пустое, где был двор Петра Тарасенка занята на дорогу;

место пустое зменника Ивана Белозерского²³;

место пустое ж городовое на части того места хатою живет Демко Лобовик, жена его Параска;

место изменника Быстрицкого²⁴, на котором поселился и ныне живет сотник батуринский Димитрий Стожко, оное место

двор Остапа Капиноса, оным владеет сотник Стожко, в нем живет Тимош Римарь, жена Одарка, сынов три;

двор посполитого Савка Курочки, жена его Настя, сын Пилип, сенокосу косарей на двадцать, поля на три дня, лес один;

(Арк.16)

место пустое зменника Орлика²⁵, против места зменника Фридрика²⁶;

в дворе живет Левко Крестовий пришлый з села Ксензевки, а прежде жил по приходе в Батурине на гетманском Мазепинском месте, называемом Против Креста и потому он Крестовий называется, а после сие место где ныне живет купил в жидка посполитого;

в дворе Павла Данилова сына Кадуна ныне живет брат его Яким Кадун, жена его Улиана, сын Андрей, племянник Иван, жена его Настя, оной Кадун имеет лес с хутором, поля на десять дней, сенокосу на тринадцать косарей, лошадей трое, волов два, коров две, овец десятеро; на том дворе хат четыре, в одной сам живет, а в другой невестка его, а в двух соседе;

место пустое з садом подданного Бориса Понамаря, которым владеет невестка его удова попадья Стефанова Борисенкова;

дворовое место посполитого жидка, которое построил Левко Крестовий пришлый из Ксензовки;

двор Козьмы Корнеева сына Побожого, в котором живет сын его Антон Побожий, жена его Проска, сын один Данил;

против того двора, на другой улице его ж Побожего огородное место, которое Антон Побожий продал сотнику Стожку и на нем устроен двор с хатою и коморою, а в оной хате живет его подсуседок Иван Довгий, жена его Вовдя;

(Арк.16зв)

на месте зменника Фридрика устроены амбар, лиох [...] хате экономической;

на том же Фридриковом месте живет Василий Штучка, жена Анна, дочь една;

в дворе Константина Старого живет сын его Омелко з сыном Грицком Костюченком Резником, жена его Настя, сынов два Роман и Остап, на том же грунте в стороне живет сосед Гаврило Ющенко, жена его Анна, сынов два Лукян, да Юрко, дочерей две;

двор Якова Варушила удов, безгрунтовый;

двор Кондрата Литвиненка, который продан сына его Аврама с женою Фескою, а ныне в том дворе живет Сидор Вишневецкий, отобран от Дергуна;

огородное место посполитого Василя Борменка, которым владеет сына его Моисея невестка попадья Стефанова з сынами;

в дворе подданного Семена Потамана живет сосед его Пилип Запарун, жена его Мария, сынов два Зенко да Василь, при том дворе огородное место, где был двор Игната Ярощенка;

двор написанный в описи Петра Голобородка;

двор Якова Цыбы, в нем живет жена его Параска, дочь една;

двор, где его сиятельства состоит боварня и солодовня, каптилка, шинк, а в нем живет Дмитро Савич, жена его Анна, дочь одна;

(Арк.17)

место подданного Гаврила Любицкого, на котором винница устроена Якова Галайбенка и при том же другое место подданного ж Якима Кадуна и во владении его ж Галайбенка, за которое Кадуну дал он Галайбенко в замену поля на шесть дней купленного у вдовы Рябушихи Ковалихи, которая Рябушиха состоит и сама в описи;

двор удовы Любви Михайлихи Горнушихи, который куплен у посполитого Дениса Наумишина;

на тому же дворе в другой хате живет посполитого Ивана Аврамова сын Василь Авраменко Швец;

место пустое где жил Петро Голобородко;

двор Сергия Скакуна, жена его Химка, сын Семен, жена Елена, у него сын Потап, пахотного поля во всех трех зменах дней на десять, сенокосу косарей на 15, лошадей двое, коров 2, овец 2;

двор Степана Скакуна, жена его Гапка, сын один Иван, дочь одна, огородное место з садом, где был двор Максима Бойченка;

двор Трохима Стокоза, в нем живет сын его Яков Стокозенко, жена его Мария, сынов два Алексей да Герасим, дочь одна, поля дней на 18;

огородное место посполитого Семена Потаманка;

двор Марка Шевца, в нем живет удова Мария Римарка Грициха;

двор Остапа Лавченка, в нем живет Антон Моспаненко, он же и Левченко, жена его Евдокия, дочь една, с ним же брат его Козма, жена его Гапка лошадей пятеро, корова 1;

(Арк.17зв)

место пустое з садом Кирика Коцаренка;

в дворе Якова Антонова сына Лободы две хаты, в одной живет сын его Герасим, жена его Ирина, дочь Марфа з зятем Михайлом Шапочником, жена его Евдокия, поля на 35 дней степ за тиницею на двадцать косарей сенокосу на 38 косарей и камня половинная часть да в заставе у Долинского сенокосу на тридцать косарей, в другой хате живет племянник его Трофим Воронковский, жена его Агафия, отец его Иван, брат его Яков;

против того двора огород з садом на нем строение хата с коморою и особлива комора, в нем живет Кирик Коцар сын его Ониско, жена его Одарка, сынов два Иван да Кирик, дочь одна;

место пустое подданного, где жил Филип Зеновьев сын Гребаниченко;

двор Тимофея Мороза, жена его Марина, сын еден Дмитр, дочь една;

в дворе Аврама Федорова сына Гончара живет шурин его Федор Гончар, жена его Мария, сын Василь;

хата бездворная Остапа Слюсаря, оною владеет сын его Антон;

двор бывшего войта Иван Степанова сына Стеценка, которым владеет сын его Савва Стеценко Яновский;

(Арк.18)

место пустое, где был двор Степана Довбиша, на нем жил Василь Петров сын Рисак помеж Герасима Лободы и Василихи попадьи;

место з садом Григория Крачка в огороже;

огород Мазепинский близ церкви Покрова, на нем устроен ледник и на том месте содержит огородину Машинин мастер гижбергер;

двор загородний Дениса Емельянова сына Наумишина он же и Светличный, у него жена Татиана, сын Денис, коней двое, волов шесть, пахотного поля во всех трех руках дней на 15, сенокосу на 20 косарей, винокурня на два котла; при оном сенокосе лес и хутор, при том же дворе хата, в которой живет подсоседок Грицко Ратуха;

двор Деми Васильева сына Копилчишиного зятя, жена его Мария, да того ж двора часть во владении попа Покровского Джунковского;

хата з дворовым местом и садом в пусте, где жил Иван Банкарез;

двор Василя Лесовенка, который прежде надлежал до Обмачевского дворца, у него жена Параска, сынов два, Павел и Игнат;

хата Лукьяна Михайленка отправленного кар[...] восмотисячное число, а в оной хате живет жена его Анна, сын Герасим;

(Арк.18зв)

двор посполитого Романа Хитая, который пошел в Сеч Запорожскую, а в дворе только остались дети его маленькие под присмотром нанятой бабки;

в дворе Семена Седого живет сын его Прокоп, жена его Проска;

место огородное Фески Молярки посполитой;

в дворе подданный Василий Павлов сын Голей, жена его Параскевия, сынов два Григорий да Андрей, в Григория жена Мария, поля пахотного дней шестнадцать;

пустое место подданного Демка Хитая с малым числом плодового дерева;

двор в котором живет Демка Алексеева сына Хитая унук Корней Гордеев сын, жена его Кулина, дочерей двое;

в дворе подданный Иван Демков сын Крутоголовенко, жена его Анна, сын Карп, жена его Агафия, сынов два Демки ж оба, дочь една, лошадей двое, волов пара, поля пахотного во всех трех зменах²⁷ на десять дней, сенокосу на семь косарей;

двор Кондрата Седенка, жена его Мотря, лошадь одна, поля пахотного во всех трех сменах по одному дню, а живет по женитьбе в дворе тестя своего козака Кондрата Заики;

в дворе Стефана Герасимова сына Чухлы, жена Стефанида, сынов два, Василь да Савка, поля пахотного во всех трех руках по одному дню, сенокосу на три косаря;

(Арк.19)

место пустое посполитого, где жил Кирило Токар;

в дворе хата, живут в одной Тимош Лисенко, жена его Арина, в другой Иван Зозуля, жена его Агафия, сын Есип;

двор Моисея Иванова сына Иваненка, которого двора одну часть сын его Дмитро продал Андрею Навроцкому, в оном дворе живет подсоседок его Навроцкого Иван Чередников, зять, жена его Евдокия, сыны Федор и Юрко;

другая часть того двора с хатою продала Мачиха Дмитрова Павлу Борменку и в ней живет он же Павел з маткою Пелагиєю;

а на третьей части того ж двора живет в одной хате брат родной Дмитров Иван Моисеев Иваненко, жена его Татиана, сын Аввакум, дочь една, при том дворе огород з садом;

в дворе Гордея Маркова сына Марченка живет унук его Яков Гордеенко, жена его Мария, сын один Юрий, дочь одна;

в дворе Моисея Дяка живет сын его Иван Жорковский, жена его Агафия, дочь одна, лошадь одна;

двор Грицка Федорова сына Пилипенка, в нем живет Григория Васильева сына Горбаненка написанного в отдаче Менщикова жена Параска, у нее сын Василь, да того ж двора продано половинную часть мужа ее родным братом Грицком Филипенком Онуфрию Горбаненку, который на той половинной части особым двором ныне живет, жена его Мария, сын Яков, имеет лошадь одну

(Арк.19зв)

волов пару;

двор Савки Шевченка, в нем живет сын его Яско Швец, жена его Татьяна, сынов два Яким, жена его Евдокия, дочь една, другой Иван, жена его Анна, дочь одна, корова одна, поля на два дня, сенокосу на три косаря;

место пустое, где жил Павел Гирин;

двор Романа Гаврилова сына Яркова в нем живет внук его Яско Холяник, жена его Проска, дочь одна, сенокосу на три косаря;

огородное место з садом в пуге, где был двор посполитого Казимера Самойлового сына Писаренка, на том же дворе внизу винница с хатою и при ней колодезь;

двор Ивана Савелиевого сына Смелника, в нем живет Карп Мищенко, жена его Татьяна, сын один Тимош, вол один, имеет грунта;

постовник большой з садовым деревом и с огородиною и сенокосом посполитого Данила Галайбенка состоящий с одной стороны от переулка, а с другой от посполитого Грицка Аксененка;

двор Грицка Аксененка, у него жена Домникия, дочь одна, поля в одной руке на три дня, сенокосу на четыре косаря, лошадь одна, вол один, он же Грицко Аксененко имеет и огород внизу на стороне;

двор Петра Аксененка, на том дворе в другой хате живет зять его Ярема, у Петра жена Анна, сынов два Грицко и Левко, дочок две, лошадь одна, волов два, у Яремы жена Параска;

(Арк.20)

огород з садом посполитого Федора Третьяка, коим ныне владеет Василь Величко;

на месте пугом посполитой Анны Бойчихи поселился Алексей Оникиенко; пришлый з за Днепра, у него жена Аришка, дочь одна;

двор Моисея Вакуленка посполитого, в нем живет пушкарь генеральной артиллерии Яким Халимоненко;

оного ж Халимоненка подсоседок Михайло Литвин, у него жена Анна, сынов два Каленик и Самойло, дочь одна, живет на посполитском Карпатахином дворище;

в дворе Роман Дмитров сын Рыбалка, у него жена Проска, сын один Иван, дочь одна;

посполитого Федора Павлова сына Носаля, сын Кирик Носаленко, который ныне живет у тестя своего козака Ивана Гунки, жена его Анна, дочерей две;

огород посполитого Яска Шевца, на том огороде живет сын его Яким Шевченко;

в дворе посполитого Василя Федорового сына Борисенка живет мирочник Михайло Безсмертний, жена его Екатерина, сынов два Яков, жена его Агафия, другой Иван, поля пахотного во всех трех зменах на десять дней, сенокосу косарей на десять, в дворе винокурня на два котла, лошадей двое, лес один;

двор Петра Дробязки, в нем живет сын его Степан ученик машинного майстра, жена Агафия, сын Петро, дочь одна, лошадь одна, корова 1, имеет грунта;

(Арк.20зв)

двор удовы Пелагии Чирвонщихи, с нею живет сын ее Иван, жена Катря, дочь одна, поля пахотного на шесть дней, сенокосу на десять косарей, лошадей двое, коров 3, огород з садом, который был Василя Брожия, в коем огороде хата, в ней живет Омелко, жена его Пазка, у него мелкой лес, мельница;

двор Герасима Кравченка, жена Анастасия, поля пахотного на шесть дней, во всех трех руках, лошадей двое, имеет грунта, невестка его Кравченка Мария, сын Иван, дочь одна;

место пустое Мазепинское поле Василя Брожия, нанизу часть оногo места на клуню занял вищеписанный Герасим Кравченко;

двор Антона Павлового сына Булок, у него сын женатый Иван, жена его Анастасия, сын Кирило, лошадей двое, коровы 2, поля пахотного на два дня, сенокосу на сем косарей;

двор Савки Стукала, в нем живет сын его Василь Мирочник холостой, з сыном живет в соседях Артем Довгий, жена его Агафия, сынов два, Степан и Михайло, дочь една, корова 1;

двор Прокопа Пулинца, который живет на Кипаровщине, жена его Улиана, сын еден Федор, дочерей две, лошадь една;

двор посполитого Пархома Бузюка, в нем живет посполитого Герасима Никифорова сына Цибы, сын Гаврило, жена его Анна, сынов два Никита да Иван, дочь одна и при новом дворе огород з садом;

двор Петра Гаврилового сына Любицкого, у него жена Феска, сын Михайло, дочерей две;

(Арк.21)

двор Грицка Маренца Полубничого, в нем живет сын его Алексей, у него жена Зеновия, дочерей три, безгрунтовый;

завод Его Сиятельства белильный, где белый войск и свечи делаются и при том заводе лесок, где белят воск;

двор Максима Панченка, котрый был владения Василя Васильевича Кочубея²⁸, а ныне его Сиятельства по уступке острова, где завод белильный устроен, у него Максима жена Гапка, сын один Тимош определен к заводу;

двор Юска Острожченка, у него сын Пилип;

хата бездворная, в ней живет Никола Слюсар, у него жена Химка, сын Дмитро, дочь одна;

двор Ефима Маренченка, жена его Настя, сын Апанас;

дворище пустое, где был посполитого Якова Лободы двор;

подле того места, другое место пустое, где жили разные люди, а на последок Иван Баран;

двор Илли Яковлева сына Бузука, в оном дворе две хаты, в коей живут сыны Его, в одной Никита, у него жена Проска, сын один Роман, дочь одна, лошадь одна, в другой Никита ж, жена его Евдокия, дочерей две, лошадь одна, поля пахотного в обоих, в одной руке на два дня, при том дворе живет одною хатою брата их Левка жена Оришка, сын у нее один Грицко;

близ оногo двора место пустое где был двор Левка Демченка;

(Арк.21зв)

место пустое с хатою, где жил Никита Бузук;
да того ж места другая часть, которым владеет Андрей Никитин сын Бузук, на оном месте хата в пугте ныне;

двор Грицка Тимофеева сына Киселя, в нем живет жена его Мелания, у нее сын Тарас, пахотного поля на три дня, сенокосу на три косаря, корова 1;

двор Павла Резника, в нем живет посполитый Федор Иванов сын Кревонецкий, у него жена Екатерина, дочь една, лошадей двое, корова 1;

место пустое, где была винокурня посполитого Назара Алексеєвого сына Цилюрика; подле того пустое ж место, где был двор Яцка Гаврилового сына Якубы;

двор Омелка Климова сына Стокоза, у него жена Проска, сынов два, Федор и Матвей, дочь одна;

двор посполитого Семена Герасименка, в котором живет на одной половинной части сын его Лукьян Герасименко, у него дочерей две, а другую половину продал посполитому Семену Батаману, на котором устроил винницу на три котла;

место пустое, где был двор Василя Зинченка;

место пустое, где был двор Грицка Якименка;

близ того другое пустое место Тимоша Попка;

двор Иосифа Иванова сына Шевченка, в котором ныне живет Харко Орохвей, жена его Стеха, дочь една, коров 2;

место пустое, где был прежде двор Михайла Якименка;

(Арк.22)

помеж того другое пустое место, где был прежде двор Кирика Острожского ткача;

в вдоре Иван Павлов сын Бублик вдов, сын его Иосиф женатый, жена его Анна, сын Апанас, дочь една, другой сын Омелко холостой;

в дворе вдова Настя Допиха, сын Леско Швец, жена его Оришка, сын Николай, поля пахотного на один день, сенокосу на два косаря;

место огородное, где был двор Логвина Маценка, а ныне оным владеет удова Настя Допиха;

место пустое, где был двор посполитого Емельяна Николаєвого сына Шкляра;

двор Давида Лопатенка, в том дворе жил посполитый Кирило Острожский;

пустое место, где жила Степанида Рудозябенкова;

двор удовы Параски Якимихи, сын Павел, дочь една;

двор Семена Голуба, жена его Ирина, сын Апанас, дочерей две, лошадей двое, сенокосу на два косари;

он же Голуб владеет огородом, где был двор Якова Селчуна, бань две, при реке Сейм, една Грицка Назарова сына Назаренка посполитого, другая посполитого Ивана Цилюрика;

в дворе Назара Цилюрика живет сын его Михайло холостой, да с ним же в соседях живет Иван Д[...]шь, у него жена Мария, дочь одна;

(Арк.22зв)

оного ж Назара остров, где был прежде хутор;

пустое место, где был двор посполитого Томоша Оломеева [*знак титла над прізвищем – С.Д.*];

двор Ивана Цилюрника, в котором живет сын его Максим, у него жена Оришка; другой двор одного Цилюрника в пуге на Фесковщине; место пустое Максима Косенка; близ одного места другое пустое место Ивана Попелюха; место пустое Ивана Трофимова Трофименка; место пустое Игната Римара; хата бездворная в пуге Герасима Савелиева сына Бондаря; хата бездворная Федора Савелиева сына Бондаря, у него жена Татьяна; двор Якима Римара, в нем живет сын его Яско, жена его Мария, дочь одна; сенокосу косарей на четыре, корова 1; его ж Римара, огородное место, где был двор Герасима и Федора Бондарей; двор Леска Руденка, в нем живет Ярема Лесенко, жена его Настя, сенокосу на три косаря, на том месте жил Данило Чарнуха, а отца его место близ одного дворе в пуге; место пустое, где был двор Ивана Кирилового сына Макоты; хата пустая и огородное место Грицка Возковенка; место пустое где был двор изменника Мазепы под замком;

(Арк.23)

двор Степана Харитонового сына, он же и Порскало, у него жена Аришка, сенокосу косарей на двадцать, лошадь одна, винокурня котлов на два и амбар; хата бездворная Омелки Мунки, в ней живет внук его Данило Рыбалка; и подле одного двора пустое место, где был двор брата его Левка Мунченка; две хаты бездворные, в одной живет Грицко Шкляр Рибалка, жена его Ирина, дочерей три; в другой Ярема Мандюк, жена его Агафия, сын Кондрат, дочок две; место пустое изменника Григорка канцеляриста²⁹, на части которого и винница построена Степана Пурскала; место пустое, где жил Левко Манко и к тому ж месту остров пустой, где ныне вербы; двор Ивана Перпечая, в нем живет сын его Василь Чепцюр, жена Евдокия, сын Корней, дочь одна, корова 1; у него ж Чепцюра огородное место, где прежде жили Грицко Шкапкин и Никон старец; место пустое, где прежде жил Грицко Шкляр;

(Арк.23зв)

место пустое, где прежде жил Василь Линник; близ жилого двора козака Захария Карташевского хат пять, в которых живут, в одной удова Мария Сеталка, в другой Иван Петренко, в третьей Левко Козел, в четвертой Яков Полещук, в пятой Омелко Угроватенко; неподалече одного ж Кордашевского двора внизу пустое место описное, которое огорожено оным же Кардашевским з дозволения управителя; да затем пустое ж место Стефана Порскала; в дворе Николаевого сына Гретченка живет Максим Котляр; в дворе мерочник при машине Никита Корнеев сын Мовчан, у него жена Анастасия, дети Грицко, Иван, у Грицка жена Агафия, сын Иван, дочь една, у Ивана жена Мария, сын Апанас, лошадь одна, корова 1; место посполитого Андрея Бондаря;

двор пустой Степана, Демка и Трофима Минодаренков, которые из давнего времени поселились были на вольном выпуске, однако покинув оной разошлись, на том дворе, строена светлица, сени с коморою и другая светлица недостроена близ сеней, против оной комора, сарай на колодезь цамрина оплетено кругом постовник;

(Арк.24)

в дворе мирочник Дмитро Опанасов сын Клочко, живет з братом Пархомом, Дмитро удов, у него дети, сын жонатый Иван, жена его Анна, дочь една, Харко холостой, у Пархома жена Мотря, сын женат Михайло, жена его Проска, сыны Петро, Василь, дочь Пархомова одна, живут в двох хатах, лошадей две, коров 2, сенокосу на шесть косарей, пахотного поля на шесть дней;

место пустое огороженное, называемое Гамалеевщина;

двор мирочников Ивана да Степана Романовых сынов Клочков, они ж и Прокопенки, у Ивана жена Акилина Дорофеева дочь, сын Аниско, у Степана жена Любва, сын Макар, на дворе хат две, лошадь одна, корова 1, сенокосу на три косаря;

двор Марка мирочника Андреевого сына Бабака, в коем ныне живет мирочник Мирон Максимов сын Клочок, на нем строена хата з сенми и з садом;

двор Максима Иванова сына Клочка, в нем живет сын его Мирон, жена его Татьяна, сыны Василь да Самойло, дочь една, лошадей четверо, коров 2, поля пахотного на четыре упруги³⁰, сенокосу на семнадцать косарей, а при том сенокосе лес;

двор Антона Тимофеева сына Тимченка, который умре, а двор ныне в пусте, на нем хата з садом, огородом, а сын его Яков Тимченко по людях шатае;

(Арк.24зв)

двор удовы Григориевской жены Ивановой Марии Чемерици, в коем живет сын ее Артем, жена его Пелагия, в оном же дворе живет с ними сусед Семен Ботченко, жена его Пруска, в Артема лошадь, корова 1;

в дворе Герасима Покидченка, он же и Глухий живет зять его Кирило, и жена его Настя, сыны его Демко да Никита, дочь одна, корова 1, на оном дворе строена хата з сенми и садом;

место пустое, где жил Иван Андреев сын Москаль, а ныне владеет Прокоп Иванов сын Козленко;

двор Демяна Федорова сына Крутоголова, в нем живет унук его Семен Тимофеев Крутоголов, жена его Параска, сыны Максим и Герасим, дочь одна, корова 1;

в дворе Кондрата Павлового сына Дробязки живет соседь его Яким Гладкий, жена его Маруся, сын Юрий, дочь одна;

в дворе Леонтия Иванова сына Щекоченка живет мирочник Михайло Гуйченко, жена его Домаха, сынов два Семен и Василь, коров 2, да с ним же Гуйченко живет мать Параска Демкова дочь Крутоголововна;

хата Петра Васильева сына Жили, в ней живет Данило Думка, жена его Феска, сынов два Никита и Тимош, дочь одна;

(Арк.25)

вновь поселились и живет на купленной у Кирика Дробязки грунте Илля Ющенко; жена его Агафия;

да того ж ґрунту часть двора умершего Кирика Дробязки ж, в нем живет сосед Клим Литвиненко, жена его Мотра, сын Василь, дочь одна;

в дворе живет Федор Воловик, жена Параска, сынов два Гаврило и Грицко, дочерей три, лошадей двое, на дворе хата одна;

двор, в котором три хаты, в оных живут, в одной Степан Дробязка, жена его Александра сын Логвин, дочь одна, в другой брат его Василь, жена его Агафия, дочь одна, в 3 Федор Дробязка, жена его Мария, сын Матвей, жена Агафия, лошадей двое, сенокосу на два косаря, поля в одной руке на четыре дня;

в дворе Павла Григорьевого сына Васюры две хаты, в одной хате живет жена его Агафия, сын удов, в другой хате Кондрат Васюренко з сестрою;

двор Пантелея Хижина, на коем хат три, в них живут Фома Яременко, жена его Феска, в другой Тимош Комлик коваль, жена его Варка, сын Улас, дочь одна; в третьей умершего Федора Павленка жена Параска, лошадь одна;

(Арк.25зв)

двор Василя Иванова сына Ороя, в нем живет внук его Василь Юсков сын Мирочник, холостой, у него лошадь одна, сенокосу возов на четыре, корова 1;

двор Павла Радионова сына Бражниченка, в нем живет сын его Карп Павлов сын мелничой десятник Бражниченко, жена его Пазка, сын Яким, дочь одна;

две бездворные хаты, в одной живет Герасим Иванов сын Корсун, жена его Катра, сынов два Иван и Никифор, дочь одна, да с ним же Герасимом Корсуном живет сусед Андрей Ющенко, жена его Мария, в другой хате Никифор Лесков сын Павленко, жена его Мария, сын один Леонтий, дочь одна;

двор Назара Сидорового сына Залесченка, в нем живет сын его Фома Назаров сын Мирочник, у него жена Феска, дочерей две, лошадь одна, коров 2;

двор Павла Емельянова сына Чаусенка, в нем живет зять его атаман Мирочницкий Грицко Иванов сын Тарасенко, жена его Варка, сын Федор, дочь една, лошадь одна, корова одна, сенокосу на восемь косарей;

двор Павла Семенова сына Епина, в нем живет умершого сына его Евфима жена удова Мелания, сын женатой Омелко, жена его Параска, сын Улас, дочь една, лошадь одна, сенокосу на два косаря, корова 1;

(Арк.26)

хата бездворная удовы старицы Параски Лозовички, оной двор был Никиты Иванова сына Уласенка вышеписанной удовы мужа;

двор Филипа Иванова сына Косого, в нем живут в двух хатах сыны, в одной Федор Филипов сын Филипенко, он же и Косый мерочник, жена его Настя, сын Федор, дочь одна; в другой Кирило, жена его Настя, сынов три, Иван, Гаврило и Марко, лошадей двое, корова 1;

в дворе Самуил Андреев сын Кныш, прежде сего по показанию старожилов был Орликов, у него жена Гарпина, сынов два, Дмитро, женатый, у него жена Маруся, другой сын Степан, лошадей двое, волов пара, поля пахотного на три дня, сеонокосу на три косаря, да в другой хате живет Василь Лопатенко, он же и Колченко, сын Игнат, дочерей две;

двор Корнея Максимова сына Горбатенка мерочника, жена его Мария, сын Влас, лошадь одна;

хата бездворная Ивана Андреева сына Андрущенко, у него жена Марина, сын Григорий Швец, дочь одна;

место пустое, где был двор Грицка Ющенко;
двор удовы Катри Сидорихи, в нем живет сын ее Иван Сидоров сын Сидоренко мирочник, у него жена Евгения, сын Наум, дочь одна;

(Арк.263в)

двор, в коем живет мерочник Данило Остапов сын Санбулат, жена его Пазка, дочь одна;

двор Лукяна Гаврилового сына Гаврученка, в нем живет Иван Ветер, жена его Маруся;

двор, в нем живет удова Параска Голованка;

двор Фомы Никитина сына Кизенка мирочника, в нем живет жена его Мария, сынов два, Демко женатый, жена его Мелашка, дочь одна, в другой Грицко, у него жена Мотра, сын Степан, лошадей двое, сенокосу на шесть косарей, коров 2;

двор удовы Параскевии Андреевой дочери Жирного невестки, в нем живет дочь ее Катря, на том же дворе живет в соседях мерочник Михайло Клочок, жена его Катра, сын Игнат, дочь одна, лошадь одна, коров 2;

двор с хатою в пусте, где жил Иван Иванов сын Капля швец;

двор Федора Тарасова сына Тарасенка шевца, жена его Анна, корова 1;

двор, где живет удова Настя Иванова жена Кисличиха, сын Семен холостой;

место пустое з хатою, где был двор Ивана Уласова сына Уласенка;

(Арк.27)

двор удовы Татияны Андреихи, на коем две хаты, в одной живет сын ее Федор, жена его Мария, сынов два, Иван и Козьма, дочерей четыре, лошадь одна, коров 2, сенокосу на пять косарей, в другой хате удова Параска Пилипова жена, у нее сын Степан, дочерей три;

в дворе Осипа Демянового сына Загорулка, в нем живут в троих хатах, в одной брат его Яков, жена его Евдокия, сынов три Герасим, Михайло и Петро, дочь одна, лошадей двое, коров 2, сенокосу на пять косарей, в другой удова Степанова жена Мария, у нее сынов два Грицко и Юско, дочерей три, лошадь одна, коров 2, сенокосу косарей на пять, в третого вышеписанного Осипа Загорулки дочь удовы, которая была за Лукяном Лищенком, у нее сын Гаврило, корова 1;

двор Ивана Тимофеевого сына Безсмертного, в нем живет удова оного Ивана сына Николая жена Мотря, у нее дочерей две, лошадь одна, корова 1, сенокосу косарей на четыре, да в той же хате с нею живет в соседях Михайло Крухмаленко, у него жена Вовдя, дочерей две;

в дворе удова Агафия Максимова дочь Петрова жена Ярошенка, у нее дочерей две, корова 1;

к тому двору часть пустого места ее ж Ярошенковой да против нее, ее ж Ярошенковой пастовник с вербами;

(Арк.273в)

место пустое, где прежде жил Яков Уласов сын Уласенко з садом и вербами;

оного ж Уласенка сын Михайло купивши лес за мостищем и за хутором Косачевым в оном живет, а другой брат его Яким жил у тестя своего Якубинского в хуторе прозываемого Гороховского;

хата пустая подданного Якима Михайлова сына Мищенка, который имеет гай и оным владеет /: кой состоит в урочищи Ципкине помеж Галайбинского хутора ;/

Денис Наумишин, он же и Светличный по купле да другой их же гай помеж Филенкового в урочище за Олшаною;

в дворе вдова Анастасия Дорошиха Тимошенкова, сын Тимофей, дочь одна;

помеж Данила Тарасенкова двора пустой пляц³¹ Юска Денги, ныне во владении Грицка Аксененка до выплаты оногo пляца Семеном Денженком;

в дворе Леска Филипенкового сына Хилченка живет сын Иван Хилченко, жена его Евдокия, сынов два Федор да Иван, лошадь одна, хутор имеет в Синих Онучах, поля во всех руках дней на десять, сенокосу косарей на десять;

в дворе Наума Еременка сын Рибана живут в двох хатах

(Арк.28)

сына его, в одной хате Михайла, жена его Химка, сынов три, Иван, Федор да Петро, в другой хате Яков, жена его Ирина, сын Наум, дочь една, третий их брат Корней, жена Агафия, сыны Гаврило, Апанас да Иван, дочь Гапка, у Михайла лошадь една, пара волов, коров 2, у Якова вол один, корова 1, овец 4, у Корнея, лошадь одна, волов пара, сенокосу вовсех их косарей на десять, поля пахотного во всех руках на шесть дней;

в дворе Овсей Андреев сын Андрейченко, жена его Катра, сынов два, Тимофей да Наум, пастовник з садом да на том же пастовнику и клуня;

пастовник, где прежде жил Иван Тимофеев сын Тимощенко, а потом сын его Иван, кой умре; а ныне оной пастовник под владением дочери его Фески кои замужем Грицком Петровым сыном Ровненком;

в дворе Герасим Лесков сын Хилченко, который в ревизии написан купивши место поселился пятой год и тим себя козаком называет, жена его Анна, сынов два Михайло и Федор, лошадь одна, корова 1, на дворе хата одна с коморою, винокурня на едного котла;

хата пустая с постовником и вербами Якима Михайлового сына Мищенко, сына его Костантина;

двор Якима Яковлева сына Уласенка, в нем ныне живет Юско Лавринов сын Фененко, у него жена Настя, сын Макар, дочь одна, лошадь одна, корова 1;

(Арк.28зв)

в дворе Агнас Янченко, о котором старожиле показывают, что тое место было подданного Карпа Миронового сына Коваля, какое место продал оной подданный Коваль посполитому Гаврилу Воловнику, а оной Воловник продал Якиме Омелку;

на коем дворе в другой хате живет посполитого Тимофея Алексеева сына Алексеенка сын Юско, жена его Анна, сын Филип, сенокосу отческого косарей на три, поля пахотного на три дня во всякой руке;

пляц пустой Василя Саенка, который пляцем владеет Василь Штучка кравец посполитый;

вновь поселился Василя Прокопова сына Середы сын Димитрий, жена его Катра, дочь една, лошадь одна;

в дворе Прокоп Андреев сын Андрееченко, он же и Алексеенко Боткал, жена его Пелагия, сынов три Федор, Моисей и Корней, дочерей три, лошадь одна, корова 1;

того ж двора часть, на котором построились братья его Прокопа, Иван и другой Иван, первого Ивана жена Феска, дочь една, другой Иван вдов, дочь една, лошадь одна, корова 1;

дворовое место Василя Середы, на оном поселился Павло Будник, на коем дворе две хаты, в одной живет реченный Павло Будник, у него жена Гарпина, дочь одна, лошадь одна, корова 1; в другой хате брат его Василь, жена его Улияна, сын Овсей, дочь одна, лошадь одна, корова 1;

(Арк.29)

в дворе Григория Аксенова и брата его Федора живут в пяти хатах, в одной Грицко Аксененко, жена у него Вовдя, дочерей трое, у Семена и Грицка пахотного поля на два дня, сенокосу на три косаря, лошадей двое, коров 4, в другой хате Семен Лавринов сын Аксенов, жена его Мария, сынов два, Степан да Максим, дочерей две, в третьей Василь, Иосиф, Василя жена София, сын Грицко, дочерей две, Иосифа жена Улиана, сын Ярема, лошадей двое, волов пара, коров 2, поля пахотного на три дня, сенокосу на пять косарей, в четвертой Павел Грицков сын, у него жена Улиана, сын Игнат, дочерей две, лошадь одна, в пятой удова Апанаса Данилова сына жена вдова Настя, дочь одна, сын Иван, постовник на пять братьов по ровной части;

двор Семена Алексеенка, в нем живет сын его Иван, жена его Мария, сын Артем, дочерей две, лошадь одна, корова 1, поля пахотного на три дня, сенокосу на три косаря;

хата пустая, в которой жил Иосиф Кондратов сын Куторга, а ныне оною хатою владеет Василь Карпенко;

в дворе Иосифа Матвеева сына Мануйленка хат две, в одной живет умершого Евфима Мануйленка, жена его вдова Кулина, сынов два Антон и Петро, дочерей две, корова 1, в другой хате умершого Юска жена Гапка, у нее дочь една, коя выдана замуж за Василя Безуна, которой Безун

(Арк.29зв)

в той же хате и живет, сенокосу косарей на шесть;

в дворе Карпа Миронового сына Ковалья живут сыны его в двох хатах, в первой Василь, жена его Катерина, сынов два, Алексей да Семен, дочерей две, лошадь одна, коров 2, сенокосу на два косаря, у Василя имеется хутор с лесом и около лесу того поля дней на два и хата; в которой живет теща его удова Олена, его ж хутор за Иосифом Рыжим;

две хаты бездворные, в одной живет Яков Иванов сын Быковец, жена его Параска, дочь одна, в другой Лаврин Любович, жена его Параска, дочь една;

место пустое с огородом, где прежде жил Петро Петрич, которым владеет посполитый Петро Омелченко;

двор Семена Остапового сына Москаленка, жена его Марта, сын один Левко, дочь одна Мотря да при нем в том же дворе живут в одной хате братья его родные два, Трофим и Иван, лошадей двое, коров 2, сеножать продана отцом на семь косарей посполитому Грицку Мизенку, другая на три косаря посполитому ж Федору Павленку, також лес в урочище Черничивого посполитому Грицку Аксененку;

в дворе Давида Иванова сына Суховеенка сына его Кирила, жена его вдова Марина Петрова дочь, сынов два, Данило и Алексей, Данилова жена Мелашка, дочерей две, в Алексея жена Феска;

Мстиславо Мстиславичу аристу аристу нашо^у Ростиславичу Мстиславу
 Мстиславичу и ваву Ростиславичу Кашко и ваву Мстиславичу
 Мстиславичу Ростиславичу Алена во Евровина рост он; Кожо

Ево и вана Елисавета сина сина сина сина нашо^у Ростиславичу
 Ростиславичу Аристу сина во Ростиславичу Алена во Ростиславичу
 сина Ростиславичу Алена рост он сина сина сина сина сина сина
 одна ваву сина сина Рост он рост он рост он рост он
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 и ваву Ростиславичу Алена во Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу

Мстиславо Ростиславичу и вана Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу

Ево Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу

Мстиславо Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу
 Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу Ростиславичу

(Арк.30)

сын еден, лошадь одна, сенокосу косарей на пять, коров 2;

в дворе Василя Иванова сына Багнюка живет Павел Тимофеев сын Попко, жена его Татьяна, сынов два, Яков, Вакула, дочь одна, сеножать на три косаря;

двор Ивана Иванова сына Будника, в котором две хаты, в одной живет вдова Настаска Будничка, сын один Иван, сеножать косарей на три, другая хата в пусте, к тому ж двору принадлежит остров с вербами;

место пустое, где прежде жил Степан Супруненко, которым ныне владеет посполитый мирочник Леско Шостак;

место пустое з гайком, прозываемое Закутовщина;

двор Гаврил Прокопиева сына Воловика, оном дворе две хаты, в одной живет Иосиф Воловик, жена его Мария, сын Василь, дочерей две, сенокосу косарей на два, в другой хате брата его родного Захария жена Настаска, сынов два, Иван и Алексей, у Ивана жена Параска, того ж двора поля на четыре дня, заставил Антону Косачу; хата Михаила Рибана сына его Федора Рибина, жена его Анна, сын еден;

(Арк.30зв)

место подданного Алексея Алексеенка, на коем построил пришедший з Курске Иван Гапченко хату и ныне там живет сын его Игнат Гапченко, жена его Евдокия, дочь одна, корова 1;

двор Ивана Емельянова сына Омелченка, на оном две хаты, в первой живет сын его Петро Омелченко, жена его Зенка, сын Лаврин, жена Адарка, сынов два, Кирило и Семен, лошадь одна, вол один, поля пахотного на два дня, сенокосу на четыре косаря, в другой хате племянник его Омеляненка Иван Омелченко, жена его Улиана, дочерей две, лошадь одна, сенокосу на три косаря, корова 1;

место посполитого Ивана Черного, на нем живет пришлый из Алтиновки Овсей Поцопайло;

двор умершого Петра Пескового, в оном живет дочь его удова Одарка Василиха, дочь одна, корова 1, в оном дворе строение, хата с коморою и ледовая, да на том же пляцу комора построена, где шинкуется гетманская горелка;

место мазепинского Цилюрика³² отобрано от Законных Монастиря ново Млинцкого³³, на котором устроен двор шинковый, в нем живет ныне Иван Остапов сын Санбулат, у него жена Параска, дочь одна, сын Михайло, лошадь одна;

(Арк.31)

двор Ивана Еремеева сына Козла, в нем живут сыны его Зенко и Пилип, у Зенка жена Маруся, дочь една, корова 1;

место пустое посполитого Ивана Кулика, он же и Стокоз;

там же неподалеко пустых два места посполитских, едно Козлово, другое Ведмедово;

там же и третье место пустое посполитское;

двор посполитого Якова Будника, в нем живет сосед его Гаврило Ведмедь, жена его Пелажка, сын Омелко; в оном дворе оного Будника винокурня на три котла;

против винницы Будниковой пустое место брата его Федора Будника, а подле того места пустое место Стокоза, при тих же местах еще пустое ж место Василя Калченка;

двор посполитого Козмы Санбулата ткача, жена его Ксения, дочь една, безгрунтовый;

двор Макара Яременка посполитого, в нем живет дочь его удова Мария Макаровна, которая перво была в замужестве за Иваном Поповичем, с которым имеет сына;

у него жена Феска, сын Иван, дочь една, а после она Мария за другим мужем глуховского гарнизона каптенармусом Андреем Евфимовым, с которым имеет сына Мартина, до оного ж двора имеется сенокосу на три косари;

(Арк.31зв)

двор Марии Макаровны, в оном строения две хаты, в одной живет посполитый Сидор Кондратов сын Катурга, у него жена Анна, дочь 1, в другой хате Петра Солоха жена его Мария, у нее дочь одна;

место прозываемое Городок, на котором жил посполитый Пархом Дзюнк;и;

за Гончаровкою на урочище, прозываемом Шолковище пустая Сухомлиновская гребля изменника Мазепы, на котором повыше старой гребле зачинается вновь строится плотина;

Коментарі:

¹Меншиков Олександр Данилович (1673-1729) - російський державний і військовий діяч, князь, генералісимус. Народився у Москві в родині придворного конюха. З 1686 р. - денщик Петра I, згодом - один з найближчих радників царя. В 1703 р. призначений губернатором Інгерманландії, пізніше - Санкт-Петербурзької губернії. Керував будівництвом Петербурга і Кронштадту, на спорудженні яких працювали тисячі українських селян і козаків, з яких близько 80 тис. загинуло. Під час Північної війни 1700-1721 рр. командував великими з'єднаннями московської армії. У листопаді 1708 р. зруйнував Батурин, з особливою жорстокістю винищивши його жителів за підтримку гетьмана І.Мазепи. В Полтавській битві 1709 р. Меншиков, командуючи лівим флангом московської армії, розбив корпус генерала Росса. Отримав величезні земельні володіння в Україні. Діяльність Меншикова на українських землях супроводжувалася безжалісним висискуванням місцевого населення та закріпаченням козаків у його особистих володіннях. У 1709-1713 рр. командував московськими військами у Польщі, Курляндії, Померанії і Гольдштайні. В 1718-1724 і 1726-1727 рр. - президент Военної колегії. Після смерті Петра I, при підтримці гвардії, 28.1.1725 посадив на трон Катерину I. Став одним з ініціаторів ліквідації Малоросійської колегії і обрання гетьманом Д.Апостола. За правління Петра II, Меншикова було звинувачено в державній зраді, усунено від влади і заслано разом з сім'єю в Ранненбург, а в 1728 р. - у Березов (нині - Тюменська область).

²Скоропадський Іван Ілліч (1646-1722) - гетьман України, державний і військовий діяч. Походив із заможного козацького роду. З 1645 р. - військовий канцелярист у гетьмана І.Самойловича, 1680 - писар Чернігівського полку, 1698 - генеральний бунчужний, 1701 - генеральний осавул. У 1706-1708 рр. - полковник Стародубського полку. Восени 1708 р. на козацькій раді у Глухові був обраний гетьманом.

³Маються на увазі т.зв. Цитадель і Фортеця - укріплені комплекси споруд у Батурині. Зокрема Цитадель вважалася адміністративним центром міста. Саме від неї йшли всі головні вулиці до брам Фортеці (Ніжинської або Київської, Новомлинської або Сосницької та Конотопської). Безпосередньо у межах Фортеці мешкали або мали маєтки деякі представники козацької старшини, зокрема генеральний обозний І.Ломиковський мав тут кам'яний будинок.

⁴Мазепа Іван Степанович (1639-1709) - гетьман України, державний діяч, князь. Походив з українського шляхетського роду. Навчався в Києво-Могилянській колегії, Варшавській єзуїтській колегії, університетах Німеччини, Голландії, Італії та Франції. Служив при дворі польського короля Яна Казимира. У 1669 р. - ротмістр надвірної хоругви гетьмана П.Дорошенка, згодом - генеральний писар. З 1674 р. перейшов на службу до гетьмана І.Самойловича. З 1682 р. - генеральний осавул. 25.VII.1687 обраний гетьманом. Восени 1708 р. вступив у союз зі шведським королем Карлом XII проти Росії. Після поразки у Полтавській битві разом з урядом та частиною війська відступив до турецьких володінь. Помер у м.Бендери (нині - Молдова). З часу обрання гетьманом провів низку реформ у фінансовій, соціальній, військовій та освітній сферах. Вважався одним з найбагатших феодалів Європи. Відомий своєю активною меценатською діяльністю. Покровительствував монастирям, церквам, закладам освіти, багато з яких були побудовані коштом гетьмана.

⁵Храм Живоначальної Трійці - семибрамний кам'яний храм у Батурині. Вперше згадується у 1692 р. Мазепа виділив на його облаштування 20 тис. золотих. Зруйнований під час штурму Батурина військами О.Меншикова у 1708 р.

⁶Церква Миколи Чудотворця. Знаходилася на території батуринської фортеці. Як і храм Живоначальної Трійці, була розгромлена у 1708 р. російськими військами.

⁷Ратуша - орган самоврядування у містах. З другої половини XVIII ст. функціонували майже в усіх невеликих містах Лівобережної України. Ратуші виконували судові функції, відали організацією та управлінням торговельно-промисловим обігом, збором податків і платежів з цієї діяльності. Ратушею також називалася будівля, де розташовувалися органи міського самоврядування.

⁸Стожок Дмитро Климович - передостанній батуринський сотник з 1750 до 1773 р.

⁹Покровська церква у Батурині - дерев'яна церква XVII ст., сповідальня гетьмана І.Мазепи. Двічі була зруйнована і обидва рази відбудовувалася. Після знищення її російськими військами у 1708 р. була відбудована лише у 1789 р. Нова кам'яна будівля проіснувала до 1936 р., коли була зруйнована більшовиками. Вдруге була відбудована у 2001-2008 рр.

¹⁰Заміська садиба гетьмана І.Мазепи. Знаходилася приблизно у 2 км від укріпленої частини Батурина, т.зв. Фортеці. Була оточена ровом та валом. У центрі садиби знаходився триповерховий палац, побудований до 1700 р. Палац був виконаний у стилі західноєвропейського бароко. Зруйнований під час погрому російськими військами у 1708 р.

¹¹Горленко Дмитро Лазаревич (1660 - кінець 1731) - прилуцький полковник. Довго служив канцеляристом у Генеральній канцелярії. Вільно володів латинської мовою. Після смерті прилуцького полковника Івана Стороженка отримав від І.Мазепи цей полковницький уряд. Заснував декілька селітряних заводів. Володів багатьма селами. Брав участь у військових походах проти кримських татар та шведів. Був одним з активних підбурювачів Мазепи стосовно виходу Гетьманщини з-під юрисдикції Москви. Після Полтавської битви Д.Горленко залишався з Мазепою, а після його смерті був навіть реальним претендентом на гетьманську булаву. У 1714 р. отримав від російського уряду прощення і разом з родиною повернувся з еміграції. 15 останніх років життя перебував на засланні у Москві.

¹²Священик однієї з замкових церков (Живоначальної Трійці або Миколи Чудотворця). Відомостей про нього не знаходимо, але він, ймовірно, є місцевим жителем, оскільки зустрічаємо в описі й інших мешканців Батурина з таким прізвищем (див. Арк.30зв). Поблизу с.Митченки мав власний хутір з угіддями.

¹³Ім'я цього мазепинця не зустрічаємо в інших джерелах. Можливо один з рядових козаків, який виконував функції кухаря у війську І.Мазепи.

¹⁴Площа орного поля визначалася днями з розрахунку на 1 десятину 1 1/3 дня. Таким чином наділ на 7 днів приблизно дорівнював 5 десятин і 600 сажень. Така міра використовувалася з огляду на те, що за 1 1/3 дня можна було зорати 1 десятину землі.

¹⁵Міра площі сінокісних угідь. Вважалося, що у степових місцевостях на 1 десятину припадає 3 косарі, а у місцях болотистих та порослих рідкими чагарниками - 2 косарі.

¹⁶Яків Толмаченко - можливо один з рядових службовців гетьманської канцелярії, який виконував функції перекладача.

¹⁷Качанівський Федір Іванович - уродженець м.Прилуки. Знаменитий придворний бас у Єлизавети І. Приятели Г.С.Сковороди. Одержав генеральський чин, масток у с.Березова Лука Гадяцького повіту і річну пенсію у 1000 руб. У 1742 р. придбав землі майбутньої відомої садиби Качанівка.

¹⁸Ймовірно маєть на увазі Макієвський Костянтин - козацький полковник. Його коштом побудована церква Воскресіння Христового у м.Київ на території Верхньої Лаври на помин душі загиблих козаків.

¹⁹“У Хреста” - у тогочасній Україні загальноприйнятим було ставити хрести або каплички (т.зв. “голубці” - хрест з іконою, накриті дашком) на виїздах із населених пунктів, на роздоріжжях або поблизу визначних місць, пов'язаних з певними подіями. У даному випадку мова, напевно, йдеться про один з таких знаків поблизу Батурина.

²⁰Мається на увазі Кожуховський Юрій Петрович - полковник. Бувши значним військовим товаришем, у 1689 р. брав участь у посольстві генеральної свити до Москви. Пізніше призначений Мазепою компанійським полковником. Брав участь у придушенні повстання Булавіна. За наказом Мазепи приєднався до антимосковської акції. Після Полтавської битви здався царському війську. У 1712 р. засланий до Архангельська.

²¹Нестеренко Дмитро (? - 1708) - батуринський сотник. Вперше згадується на цій посаді у 1688 р. Виконував різні доручення Мазепи, у тому числі дипломатичні завдання. Разом з полковником Д.Чечелем очолював оборону Батурина від військ О.Меншикова. Після штурму Батурина взятий у полон. Страчений у Глухові.

²²Ломиковський Іван Васильович (1645-1711) - генеральний обозний. У 1674 р. служив генеральним писарем у гетьмана М.Ханенка. З 1687 р. - на службі у І.Мазепи. У 1688 р. брав участь у зустрічі московського посольства. З березня 1689 р. - генеральний хорунжий, у 1692 р. - генеральний осавул, у 1706 р. - генеральний обозний. Виконував відповідальні доручення Мазепи, зокрема спостерігав за допитом Кочубея та Іскри, повідомляв Карла XII про антимосковський виступ гетьманців. Володіння у Батурині придбав у 1679 р. завдяки вдалому шлюбу. Помер в 1711 р. у м.Ясси.

²³Про цього прихильника І.Мазепи виявити достовірних відомостей нам не вдалося. Можливо він один з представників відомої козацько-шляхетської родини Білозерських. Найбільш відомий член - діяч другої половини XIX ст. В.М.Білозерський, товариш М.І.Костомарова, Т.Г.Шевченка, П.А.Куліша, видавець “Летописи южнорусские, открытые и изданные Василием Белозерским” (1856), редактор журналу “Основа” (1861-1862).

²⁴Бистрицький Іван - свояк І.Мазепи, управитель Шептаківської волості. Виконував різні доручення гетьмана, часто таємні. Зокрема був посередником у переговорах між гетьманом та шведським королем Карлом XII. Залишався з Мазепою до смерті останнього. У джерелах бойових дій 1712 р. вже згадується як полковник. Помер у Швеції.

²⁵Орлик Пилип Степанович (1672-1742) - гетьман. Освіту отримав у Києво-Могилянській колегії. Володів п'ятьма іноземними мовами. Кар'єру починав як консисторський писар Київської митрополії. Пізніше - канцелярист, старший канцелярист і реєнт Генеральної військової канцелярії. З 1708 р. - генеральний писар. Брав участь у переговорах Мазепи зі шведами. Після смерті гетьмана був обраний гетьманом в еміграції. До кінця життя відстоював інтереси України, ведучи активні дипломатичні переговори з урядами інших країн Європи, залучаючи їх до антиросійської коаліції.

²⁶Кенігсек Фрідрих (? - 1708) - німець з Прусії. Прийняв православ'я. Отримав маєток поблизу Батурина. З початку 1700-х років - генеральний гарматний осавул Гетьманщини. Контролював ливарні, порохові та кінні заводи. Учасник облоги Бихівської фортеці у вересні 1702 р. Під час штурму російськими військами Батурина у 1708 р. був тяжко поранений і потрапив у полон. Помер від ран.

²⁷Те ж саме, що й т.зв. трьохпільля - система сівообігу з чередуванням. Використовувалася у селянських господарствах з найдавніших часів. Така система робила ґрунт більш родючим і впливала на підвищення врожайності. Наприклад, у перший рік поле засіявалося озимими культурами (жито, пшениця), на другий рік - яровими (окрім жита й пшениці, овес, ячмінь, горох), а на третій рік поле відпочивало, тобто залишалося незасіяним (під паром) і використовувалося як пасовище.

²⁸Кочубей Василь Васильович (бл. 1680-1743) - полковник Полтавського полку з 1727 до 1743 р. Син В.Л.Кочубея, страченого у 1708 р. за наказом Петра I за політичний донос, у якому гетьман І.Мазепа звинувачувався у державній зраді.

²⁹Важко чітко ідентифікувати особу цього канцеляриста. З джерел 1687-1709 рр. (за С.Павленком) відомі наступні канцеляристи Генеральної військової канцелярії та Генерального суду, які носили ім'я Григорій: Григорій Богдановський (1687), Григорій Покотило (початок 1700-х років), Григорій Новицький (початок 1700-х років), Григорій Михайлов (1708, 1709). Остання кандидатура може здатися найбільш вірогідною, оскільки називається більш конкретна дата його перебування на посаді канцеляриста. У виданні "Мазепина книга" (упорядкування і вступна стаття І.Ситого. - Чернігів, 2005) наводяться дані, що схиляють нас до думки про те, що мається на увазі канцелярист Григорій Покотило (? - 1717), який після батуринської трагедії був заарештований і засланий до Тобольську, де й помер. Але чи є хтось з цих осіб дійсно тим "Григорком канцеляристом" однозначно стверджувати важко.

³⁰Упруг - міра площі. Становила 0,25 десятини. В одному дні було три упруга. Звичка рахувати упругами пов'язана з необхідністю перепрягати коней чи волів для відпочинку або годування три рази на день.

³¹Пляц - як правило, невеликі ділянки землі на території поселення, частіше за все - садибна чи городня земля. В деяких місцевостях Стародубського повіту пляцями називали ділянки землі з належними до них городами та сінокосами, які у сукупності складали наділ. Деякі селянські двори володіли цілими пляцями, інші - половиною і т.п. У таких місцевостях повинності розподілялися саме по пляцах.

³²Целюрик Самійло - господар Батуринського замку (очевидно так називалася посада коменданта). У 1687-1688 рр. за дорученням І.Мазепи переховував від російських чиновників частину скарбів І.Самойловича.

³³Новомлинський монастир (Кербутівський, Бобриківський) заснований як чоловічий у середині XVII ст. на лівому березі р.Сейм і затоки р.Бобрік. Містився між селами Нові Млини і Кербутівка. З 1658 р. діяв як жіночий. За описом 1781 р. у монастирі була дерев'яна Успенська церква, будувалася нова церква, будинок ігумені, келії. Новомлинський монастир підпорядковувався Крупицько-Миколаївському. У 1786 р. володіння Новомлинського монастиря секуляризовано. Існував до 1827 р. Донині не зберігся.

Дегтярев С.И. Малоизвестное описание г.Батурина 1760 г.

В работе подается малоизвестный документ с описанием города Батурина 1760 г. Частично произведен его анализ. В авторской части работы сделано ударение на важной роли, которую сыграл в истории этого города последний украинский гетман К.Г.Разумовский.

Dehtyaryov S.I. Little known description of the town of Baturin (1760).

A little known document containing the description of the town of Baturin (1760) is examined in the work. The analysis is done partly. Within the author's part of the work the emphasis on the importance of the last hetman K.H.Razumovsky's role in the history of the town is done.